BONDIA® ARUBA

Diamars 21 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

David Kock:

Aruba no por logra seguridad di cuminda a corto plaso

Pagina 3

- **Dificultad pa Desaroyo Sostenibel sin personal ni presupuesto**
  Pagina 7
- **Dia Mundial di Alzheimer y tempo di conscienti-sacion**
  Pagina 4
- **Aumento di poblacion cu 6,682 persona desde 2010**
  Pagina 6

Presentacion di Gabinete Wever-Croes II:

'Aruba mester di nos tur'



Pagina 2

Hulanda: Aresto vincula na red di prostitucion Latino Americano



Pagina 21

Exitoso programa Shuttle Time



Pagina 14

Prome minister durante presentacion di Gabinete Wever-Croes II:

'Aruba mester di nos tur'











Dialuna atardi a tuma luga dilanti bestuurskantoor e ceremonia di presentacion oficial di Gabinete Wever-Croes II, despues di e huramentacion di e ministernan. Durante e ceremonia Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna discurso y a presenta cada minister y nan ministerio pa e siguiente termino di gobernacion di e gabinete. E hoben Rechenel Statie tabata invitado special y a presenta un discurso durante e ceremonia.

E ceremonia a cuminsa cu e yegada di cada minister na bestuurskantoor sigui pa e discurso di e hoben Rechenel Statie. Durante su discurso Statie a comparti su vision pa su pais cu tabata concentra ariba e importancia y necesidad di union di tur ciudadano pa asina restaura pais Aruba bek y yud'e sigui crece.

"Un gobierno no por crea un sociedad fuerte su so, cada ciudadano mester duna di su parti pa logra esaki. Progreso y stabilidad real ta depende di cada hende cu ta biba riba nos dushi baranca. Awo mas cu nunca nos mester bin hunto pa nos por logra yega na e Aruba cu nos kier mira bek. Nos tur tin un parti importante pa hunga den e progreso di nos pais y nos gobierno tin un deber responsabilidad. Un pais caminda libertad ta bay pareu cu responsabilidad. Nos meta ta un Aruba, progreso y stabilidad", el a expresa durante su discurso.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe a dirigi palabra na tur presente y na henter e pueblo di Aruba cu a sintonisa e ceremonia y el a haci presentacion oficial di Gabinete Wever-Croes II. Durante su discurso e Prome Minister a declara cu durante e proceso di e formacion di coalicion entre partidonan MEP y Raiz, su persona hunto cu Sr. Ursell Arends, lider di Partido Raiz, a scoge pa reuni cu mas di 100 stakeholders pa asina scucha kico ta e retonan cu cada un ta enfrenta y pa nan por tene cuenta cu esey durante e proceso cu ta nan dilanti saliendo di e pandemia di COVID-19.

"Loke mas a hala mi atencion di tur e reunionnan aki ta e optimismo, speransa y e deseo di cada un di e stakeholdernan aki pa ta parti di e solucion, y esey ta locual Gabinete Wever-Croes II ta ofrece, pa hunto, cu henter comunidad di Aruba, nos ofrece e solucion pa e retonan pasobra Aruba mester di nos tur. Nos no por hacie solamente cu e ministernan, nos mester di tur hende pa yuda nos. Tanto sector publico, sector priva, tanto gobierno como parlamento, tanto coalicion como oposicion. Na e momentonan ki Aruba mester di nos tur", Prome Minister a expresa durante su discurso.

El a continua su discurso señalando cu Aruba a vota pa un coalicion y cu mester ricibi e balor cu e merece. El a splica cu cada partido lo sirbi y traha cu sinceridad, cu transparencia colegialidad, creatividad, pasion, disciplina y integridad pa logra lo maximo pa Aruba. "Partido MEP y partido Raiz ta cla y a tuma e timon di gobernacion pa traha pa Aruba mey mey di e lama turbulento cu nos pais ta pasando, pero cu tur fe y confiansa cu nos lo sali afo", Prome Minister a bisa.

El a enfatisa cu Gabinete Wever-Croes II lo traha pa aumenta entrada, controla gasto y pa stabilisa finanzas publico, cu nan lo traha pa sigui mehora cuido di salud den comunidad. El a señala cu nan a reestablece e confiansa di paisnan rond mundo den e economia di Aruba, specialmente den turismo, cu nan a traha pa trece confiansa y innovacion den e area di enseñansa y cu nan lo sigui duna maximo atencion pa resolve e retonan social, specialmente di salud mental. El a subraya cu nan lo sigui cuida e medio ambiente y naturalesa y cu e introduccion recien di e plan di desaroyo teritorial cu reglamentacion, e ROPV, lo ta e guia pa haci esaki.

Pa finalisa Minister President a introduci e ministernan di Gabinete Wever-Croes II y nan ministerio. Minister Glenbert Croes ta encarga cu labor, energia y integracion; minister Endy Croes lo ta encarga cu enseñansa y deporte; minister Rocco Tjon ta encarga cu husticia y asuntonan social; minister Geoffrey Wever lo ta encarga cu asuntonan economico, comunicacion y desaroyo sostenibel; minister Dangui Oduber ta encarga cu salubridad y turismo; minister Xiomara Maduro ta encarga cu finanzas y cultura; y por ultimo minister Ursell Arends, lo ta encarga cu integridad, naturalesa, transporte, cuido di grandinan y lo eherce tambe como vice prome minister di Aruba.

David Kock: mester planifica ki producto agrario cu realmente Aruba por produci

Seguridad di cuminda no ta algo cu Aruba por logra a corto plaso

El a bira hopi cla na 2020 cu Aruba ta depende hopi riba importacion di cuminda y cu cualkier crisis lo por dificulta acceso na e fuentenan di cuminda. Esey ta motibo pakico ta buscando forma pa Aruba ta menos dependiente di importacion.



Pero David Kock di Cunucu Aruba Dushi Tera kier pa tur hende puntra nan mes si berdad Aruba tin e posibilidad di sobrevivi sin importacion. Kock, conoci como abogado tin 12 aña ta trahando pa lanta un empresa agrario cu por produci continuamente, algo cu ta rekeri hopi tempo y inversion. Inversion cu sin su bufete, e lo no por a paga sin mas.

Un di e retonan cu Kock ta señala ta e falta di tereno. "Si 30 porciento di nos area ta destina pa Parke Nacional Arikok, y e otronan ta pa Vivienda, mester ta realistico pa bisa kico lo por haci of no. Mi no ta experto, pero mi ta duda cu tin e espacio pa logra locual Gobierno y e ciudadano local kier."

Vertical farming

E Minister di Sector Primario anterior Cris Romero a papia hopi di vertical farming, esta plantacion cu ta haci uzo di torennan. Pero nunca a yega na nada concreto. Pero, Aruba tin experiencia caba cu plantacion alternativo, manera Agroco of hasta na Fontein. "Ambos a desaparece. Nos no por come lechuga, tomati y promenton tur dia. Vertical farming no por produci mango, anasa of otro producto. Ta pensa hopi facil riba kico lo por." Si tuma anasa mes, e ta tuma un aña pa cosecha. Hasta si planta pa cosecha mil aki un aña, e supermercado lo no kier mil den un solo tiro, sino un par di anasa tur dia. Si e productor di anasa no por cumpli cu e demanda ey, no tin sentido. Den otro palabra, mester sa con pa planea y tin rosea largo.

"Ta henter un planificacion di produccion. Pero kico ta sosode na Aruba, ta cu ta planta un producto, ban bisa tomati, y denter di algun luna tin un cantidad di tomati. Pero no por bende tur un solo momento. Y e pedida pa tomati ta tur dia. Pues mester di un planificacion, un proceso di produccion. E supermercado mester tin su garantia cu e tin su tomati. Compra ta garantisa e supermercado tur siman tanto caha di tomati. Si un productor local no por cumpli, dificilmente e lo haya benta pa un solo produccion grandi cada tanto tempo.

Chickenfarm

Mas y mas hende ta bayendo den produccion di webo y Kock a tuma nota di esey tambe. "Loke nos ta mira na Aruba cu ora cu ta nota cu algo ta exitoso, yen di hende kier haci mescos cu na final ta pone cu ningun ta exitoso. Mi ta kere cu pasobra hende ta kere cu ta djis e asunto di cumpra puyito, y kere cu denter di tanto tempo e tin webo pa bende. Na 2020 a mira cu prijs di webo na nivel internacional a subi, y a kere cu e ta un bon negoshi. Pero mercado a bolbe cambia pasobra prijs di webo na nivel internacional a bolbe cay."

Den otro palabra si no planifica e industria di produccion di webo na Aruba ta crea desrupcion y hopi hende lo por perde hopi inversion. "Si awor ta trece lote di galiña cu ta cuminza pone aki cinco luna, pero aki un aña a stop di pone webo, si no tin henter un proceso na su luga, ta bay haya bo mes cu un rato tin webo pa bende, y otro rato no. Un cumprado, un supermercado no por sostene riba esey. Eseynan ta asuntonan cu ta hunga un papel. Cu nos tin un mercado, no ta e discusion. Nos tin un populacion, nos tin un populacion di turismo cu mester di consumo. Pero ta un consumo di tur dia, y no pa temporada. E ta posibel pa lanta produccion na Aruba, pero unicamente cu 'kleine boertjes,' cu ta nifica cu en bes di importa 100 porciento, lo mester importa 95 porciento." David Kock ta bisa cu tur esfuerso ta conta. Si esey ta e meta ta bon. Pero pa logra siguridad di cuminda mes, e ta hopi duro. E ta rekeri pa haci inversionnan grandi pa hasta pensa pa bay den e direccion ey, ademas cu no ta duna resultado necesario ni mesora.



Ehempel di mango

Por ehempel, e clima di Aruba ta bon pa mango. Pero prome cu por haya produccion di mango, lo mester inverti den tereno, den e mata y warda tres a cuater aña por lo menos pa cuminza haya e fruta. "Bisa un empresario pa cuminza un negoshi cu kizas aki cuater aña, si e mata a keda na bida, e por cuminza bende? Bo ta compronde cu no tin hopi entusiasmo pa esey. Cuanto hende por wanta cuater aña sin entrada."

Den otro palabra, Aruba lo por kier haya siguridad den cuminda y si realmente esey ta e meta, e ta rekeri hopi planificacion, inversion y conocemento pa cuminza pone e base pa aki un par di aña lo por mira si a logra.

"E ta importante pa traha riba conocemento, busca colaboracion den exterior pa traha riba esey. Hasta si tin e placa, sin conocemento e no ta bay. Y cuminza enfoca riba algun producto specifico," Kock a bisa. "Si papia di agricultura, e ta hopi amplio. Determina kico por crece aki. Y pa loke ta cuminda, nos pais ta rondona pa awa y toch ta importa pisca. Lo por considera 'fishfarming,' pa asina por cumpli cu demanda local. Pero e ora ta enfoca riba un aspecto. Pasobra si mester papia di mango te na patia, di porco te na baca, e ta mucho amplio pa haci'e den un solo biaha. Scoge un, dos, tres producto y enfoca kico kier ta exitoso. Y despues por wak cua producto por bin acerca," ta e conseho di e agricultor na e Gobierno nobo.



BONDIA ARUBA

21 di september: Dia Mundial di Alzheimer y tempo di conscientisacion

Organisacion Mundial di Salud a proclama e dia awe 21 di september como Dia Mundial di Alzheimer y Alzheimer's Disease International (ADI) a dicidi di extende e conmemoracion aki pa henter luna di september.

Alzheimer ta considera como e epidemia nobo di siglo XXI, na unda ta calcula cu pa aña 2050 e number di personanan cu Alzheimer lo yega na 131.5 miyon.

Alzheimer ta un malesa mental cu no tin cura y cu poco poco ta degenera celulanan nervioso di celebro y ta disminui e masa celebral, di tal forma cu pashentnan ta mustra un deterioro cognitivo importante cu ta manifesta den dificultad pa papia, perdida di orientacion y dificultad pa resolve problemanan senciyo di e bida cotidiano.

Ayera mainta durante un conferencia di prensa di Fundacion Alzheimer Aruba (FAA) su presidente Dr. Melba Croes-Yanez a bisa cu e celebracion aki tin 19 aña na Aruba, e aña pasa pa motibo di Covid-19 nan a cuminsa duna informacion cientifico cu ta elaborando riba e parti di post-covid riba problemanan cognitivo cu pandemia por a causa.

For di 2013 pashentnan ta wordo yama pashentnan neuro-cognitivo y sino ta trata di un malesa ta wordo yama pashentnan cu cambionan cognitivo na unda cu Croes-Yanez a expresa cu den informacion cientifico aki nan a haya cu personanan cu a pasa door di ICU ta un grupo cu ta haya e nomber di Post-ICU syndrome.

Loke cientificonan tambe ta reporta for di aña pasa ta e efectonan cu esaki a trece y tambe riba esunnan cu tambe a wordo recupera pero cu no a drenta den ICU of cu ainda ta sufri di e efectonan ey, nan ta wordo yama e grupo di Cognitive Dysfunction Post-Covid, caminda cu pashentnan a indica cu nan ta sinti problemanan den e parti verbal, di rasonamento, entre otronan.



Di mesun manera, esunnan asintomatico cu tambe a pasa door di Covid-19 tambe tin efectonan cognitivo aden, ademas esunnan cu a keda cas cu a bira malo tin un parti mas leve di Cognitive Dysfunction Post-Covid, den pashentnan cu a wordo investiga na nivel mundial a mira e efectonan cu nan ta sinti como por ehemplo, perdida di olfato, nan ta bisa cu nan ta sinti un neblina den nan cabes, entre otro.

Esaki ta nifica cu pa e parti neurocognitivo di tipo Alzheimer tur e partinan aki menciona caba di disfuncionamento cognitivo tin di haber cu diagnostico na unda cu ta wordo confundi cu e tipo di Alzheimer pa loke Croes-Yanez a enfatisa cu personanan mester tin cuidou di bay pensa cu pa motibo cu ta mira e sintomanan aki ta parce esun neuro-cognitivo di tipo Alzheimer.

Segun estudionan, personanan cu edad di 80 aña bay ariba cu Alzheimer ta bay triplica na unda cu a trece dilanti e pregunta, ken ta esunnan cu ta bay cuida di nan pa motibo cu den era nobo aki, famianan ta dicidi di haya un of dos yiu, algo cu no tabata sosode den epoca di aña of 40 of 50 cu famianan tabata haya 16 yiu, por ehemplo.

Di su parti, Dr Yenny Montiel vicepresidente di e fundacion a trece dilanti cu e luna aki ta un luna di conscientisacion pa haci investigacionnan y asina duna informacion riba e tipo di pashentnan aki cu ta sufri di Alzheimer of cu trastorno neuro-cognitivo, "tin cu haci un diferencia, pasobra no tur trastorno cognitivo tin relacion cu Alzheimer, sino cu otro malesanan como problemanan vascular, diabetes, hipertension, etc", Montiel a señala.

Cada un di e malesanan aki tin un tratamento diferente segun loke el a sigura y cu no por trata un pashent cu Alzheimer igual cu un pashent cu ta sufri di diabetes, ta p'esey cu ta importante pa duna aclaratorio y haci diagnostico.

"Esaki ta un tempo di conscientisa, pa haci diagnostico real, pa capacita e famia di e personanan afecta cu e malesa aki, pa esunnan cu ta cuida pashentnan, cu mester ta capacita pasobra no tur persona cu ta cuida hende grandi ta capacita pa haci esey", Montiel a expresa.

Te ainda no ta conoci cientificamente e origen di e malesa aki pero si con por cuminsa evit'e cu cierto habito cu por reduci entre un 70% y un 80% e presencia di Alzheimer, mester reduci cuminda cu vet of cuminda procesa, cuminsa cushina cu berduranan, consumi alimentonan cu vitamina E, B12, mester tin un bida cu movecion, entre otro.

"Nos tin cu conscientisa tur hende, no solamente e famia, cu alimentacion ta hopi importante, igualmente tin cu bebe awa y cu tin suplementonan cu ta yuda retrasa e malesa" el a bisa.

Pa e dianan di e luna aki, nan tin charla riba e malesa di Alzheimer y otro actividad cu te ainda no ta confirma, e fundacion tambe ta bay duna entrevistanan na radio y diferente website.

Pa e motibo aki, si algun persona ta sospecha cu algun familiar cerca por tin sintomanan di Alzheimer, por tuma contacto cu Fundacion Alzheimer Aruba cu ta ofrece hopi informacion y ayudo di e malesa aki cu ta masha exigente pa loke ta trata e cuido cu mester duna.

Pa hopi biaha, e diagnostico ta yega na un momento dificil na unda cu algun dokternan no sa con pa orienta e famia ta p'esey cu ta hopi importante tuma contacto cu expertonan of fundacionnan specialisa den area aki, nan ta esun cu ta duna guia pa cuido, pa papia riba e avance di e malesa, stimulacion, entre otro.

Den conferencia di prensa aki, Croes-Yanes y Montiel a duna un obsekio na Violet Godet propietario di centro di cuido Daycare Cathrin dirigi pa pashentnan cu deterioro-cognitivo of demencia cu a habri su portanan na publico for di 19 di augustus di e aña aki.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Desaroyo sostenible...
Ta cana via turismo...

Programa di gobierno pa e proximo periodo di gobernacion no ta conoci, pero si nos sa den linea general kico ta e cuadro dentro di cual e desaroyo economico y social lo mester move. Tanto e plan di reforma Hulandes, y e plannan strategico internacional, acepta pa hopi pais, ta indica e necesidad di move den direccion di 'desaroyo sostenible', expresa den e 17 metanan di desaroyo sostenible manera formula pa Nacionnan Uni.

Desde basta tempo caba gobierno di Aruba a declara e deseo di yega na desaroyo sostenible na 2030 tambe. Di banda Hulandes a enfatiza tambe pa Aruba no solamente yega na finanzas publico saludable, pero crea mas resistencia y resiliencia economico general den e proximo añanan, loke a keda proclama tambe como meta. Pero, manera semper, manera ta bisa na Spaño, 'entre lo dicho y lo hecho hay mucho trecho'. Nos ta yegando final di aña 2021 y inicio di 2030 ta djis ocho aña mas leu den futuro. Y riba practicamente tur tereno importante nos a keda na expresa deseo y no ta mira cos concreto ainda. Hasta nos por a observa den ultimo añanan cu a perde hopi tempo costoso cu elaboracion di plannan di desaroyo economico, cu a hiba nos mas leu ainda di e metanan strategico aki.

Esey tabata por ehemplo e presion di varios banda pa gobierno duna prioridad na e ilusion di recuperacion di e refineria, mientras cu dificilmente por haya algun experto riba e tereno di petroleo y energia cu ta sostene e supuesto viabilidad di un refineria, sea drecha o traha nobo manera a pretende, na Aruba. E pregunta si un refineria lo por a significa un posible diversificacion economico, a haya contesta. Nos ta cuatro aña despues cu e gobierno di turno a dicidi di continua e ilusion di e partido rival cu e busqueda di un operador, y no tin ningun resultado na vista. Durante tur e añanan ey tabatin tambe e intentonan pa diversifica a traves di cultivo di cannabis, y activacion mas en general tambe di agricultura. Tur esey a resulta den practicamente nada, cu consecuencia cu nos ta mes aleha di e metanan strategico pa 2030.

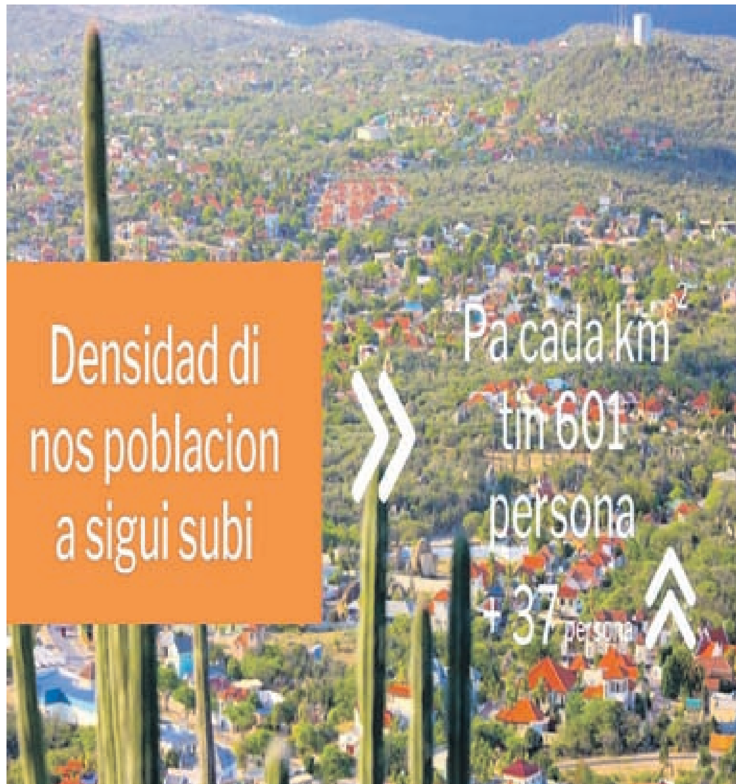
Bon mira nos tin awor ainda dos periodo di gobernacion, pa nos haci mes hopi cu mas di cuatro aña pasa, ademas den condicionnan economico y financiero hopi mas dificil. Y esey ta trece nos na otro pregunta clave: mirando e situacion cu nos ta aden, kico ta e cosnan cu nos por logra ainda den e añanan nos dilanti te na 2030? Logico ta cu e perspectivanan negativo no ta implica cu nos por djis laga e asunto pa su cuenta y no haci nada; e poco cu por logra nos lo mester haci di tur manera. Esey ta e tarea – dificil – pa cualkier gobierno cu ta drenta awor. Y esaki naturalmente no pa loke ta e perspectiva internacional aki, sino sin mas tambe for di e realidad di e pais mes. Esaki ta haci cu riba tur tereno specifico lo mester elabora plan realistico, segun necesidad y posibilidadnan presente.

Pero pa bolbe na e desaroyo socio-economico general, nos perspectiva pa un desaroyo mas stabil y mas varia ta minimo, sin tanto vista riba surgimento di otro sector economico, y unda anto mantene e base fuerte di turismo ta di suma importancia. Cambia rumbo actual di turismo mes, den direccion di un modelo mas sostenible ya caba lo ta un tarea dificil, pasobra e decisionnan di desaroyo turistico pa e proximo añanan ta tuma caba, y esey ta encera e miles di camber den proyecto grandi cu mester drenta den operacion ainda. Crea adicionalmente oferta di camber den unidadnan mas chikito no ta cambia nada na e realidad ey, mas bien ta aumenta mas ainda e oferta di acomodacion den un mercado cu ta parce di ta bay ta satura na algun momento den futuro. E scenario lo tabata diferente si na e momento aki no lo tabatin tanto camber bao construccion caba, y esaki lo limita e potencial pa duna e mercado un cambio den direccion di 'boutique hotel'.

Pregunta ta e ora con pa logra un cambio, si e pensamento ta cu e modelo actual di hotel grandi no ta esun ideal pa futuro. E interogante e ora ta kico ta e hermentnan cu gobierno tin pa stimula un otro desaroyo turistico di tur manera. Basicamente esey lo mester ta den crea incentivo economico pa otro tipo di hoteleria. Realmente ta dificil pa imagina esaki, si awendia ainda tur cos ta orienta den direccion di incentivo di impuesto, por ehemplo, pa e hotelnan mas grandi, a traves di e areglo di IPC, y menos pa operadornan mas chikito, cu no ta haya e bentahanan di e rebaho riba impuesto riba ganashi y dividend cu ta solamente pa e grupo privilegia di operadornan grandi. E desbentaha den esaki ta conta tambe pa resto di economia. Por bien ta cu e cambionan cu e Hulandesnan ta propone den nos sistema fiscal, cu ta topa cu resistencia di gobierno, tin di haci finalmente cu e defensa, no expresa, di e posicion di hegemonia di e operadornan mayor. Tanten esey keda asina, lo no tin cambio tampoco den e direccion di e estimulo economico, y lo no tin desaroyo diferente tampoco, cu no ta depende di diversificacion den otro sector so, sino tambe di cambio den e sector principal.

Resultado di Censo2020

Aumento di poblacion cu 6,682 persona desde 2010



Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta informa e pueblo di Aruba cu entrante e siman aki lo cuminsa publica e resultadonan di Censo2020. Resultadonan a wordo parti den 8 topico y lo wordo presenta pa medio di un videoclip informativo.

Pa fin di e luna aki, CBS lo presenta e buki di resultadonan di Censo2020 den un formato digital. Esaki lo ta disponibel pa publico riba e website di CBS.

E prome video ta trata e topico di poblacion. Cuanto persona a wordo conta durante Censo2020? Ta compara resultadonan di Censo2020 y Censo2010 pa asina por indica si tabatin un cambio den e ultimo 10 aña.

Cuanto nos ta?
Durante Censo2020 a conta un total di 108,166 persona cu ta representa un crecemento di 6,682 persona den comparacion cu Censo2010. Esaki ta nifica cu den e ultimo 10 aña, nos poblacion a sigui crece aunke mas poco poco cu den e decadanan anterior.

Durante e ultimo 10 aña, e poblacion a crece cu 6,6%. Esaki kiermen tambe cu e densidad di nos poblacion a sigui subi. Mientras cu durante Censo2010 tabata tin 564 persona pa cada kilometer cuadra, durante di Censo2020 a conta 601 persona pa cada kilometer cuadra.

Nos poblacion ta consisti di mas hende muhe cu hende homber. Hende muhe ta representa 52,8% di e poblacion y hende homber 47,2%.

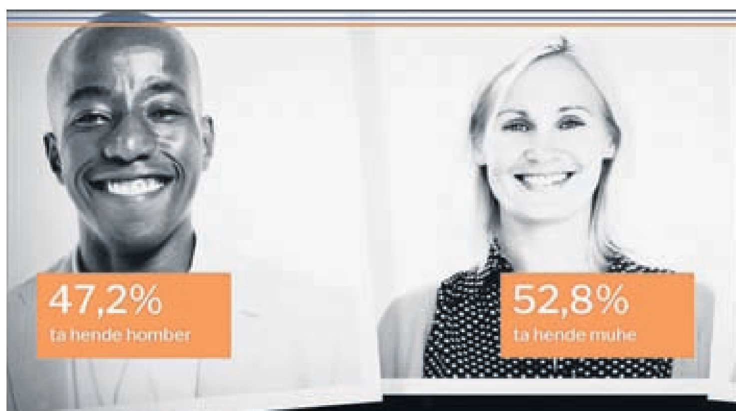
E edad mediano di e poblacion ta 42 aña, esaki ta 4 aña mas compara cu Censo2010. Edad mediano di hende muhe ta 43 aña y di hende homber 40 aña.

Actualmente, e grupo mas grandi di nos poblacion ta consisti di persona adulto entre 18 y 64 aña di edad. Nan ta representa 62,8% di nos poblacion. Compara cu Censo2010 e grupo aki a conoce un aumento di 4,3%.

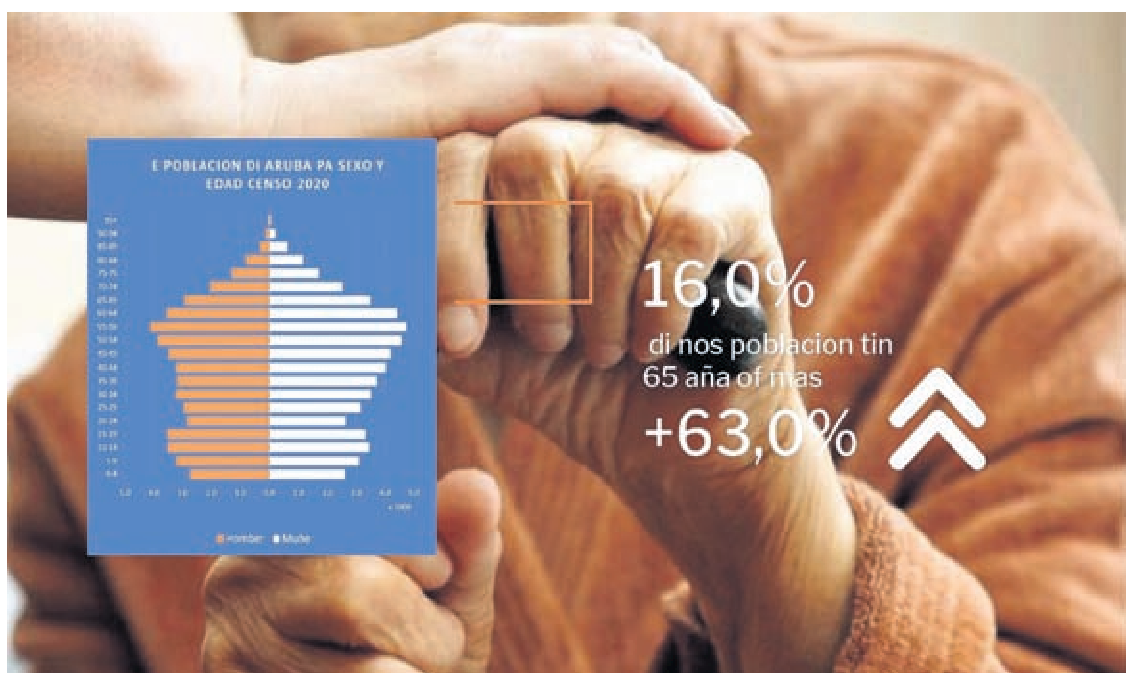
E di 2 grupo mas grandi ta mucha y hoben entre 0 y 17 aña di edad. Nan ta representa 21,2% di nos poblacion. Compara cu Censo2010 e grupo aki a conoce un caida di 10,9%.

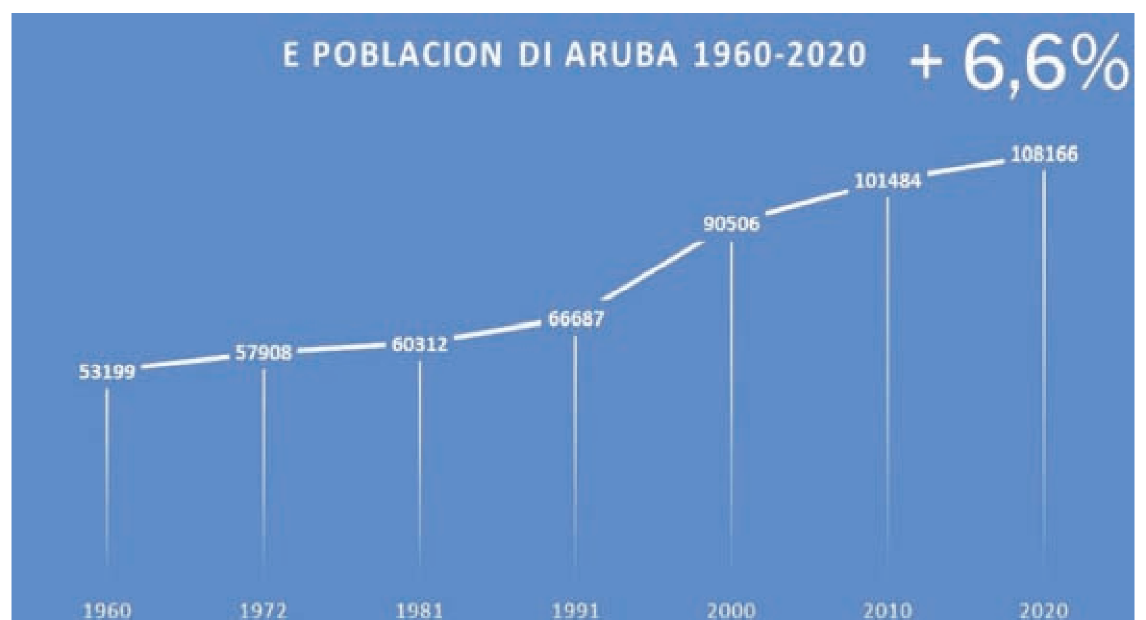
E grupo mas chikito di nos poblacion ta consisti di adultonan mayor, esta personanan di 65 aña of mas. E grupo aki ta representa 16,0% di nos poblacion y compara cu Censo2010 a conoce un aumento substancial di 63,0%. Den otro palabra, e poblacion di Aruba ta consisti mas y mas di personanan di 65 aña of mas.

Pasobra Aruba a conta!
Pa mas informacion por bishita nos website www.census2020.aw of nos pagina di Facebook: Central Bureau of Statistics Aruba









Documento di transicion di ex-Minister Lampe ta ilustra:

Un Ministerio di Desaroyo Sostenibel sin departamento ni presupuesto no por logra mucho

No tin servicio di Gobierno responsabel pa ehecuta e responsabilidadnan di un Ministerio pa Desaroyo Sostenibel. No tin personal, ni un presupuesto.

Hasta e reportahe di e SDG's cu ta e Sustainable Development Goals cu Aruba a compromete na dje tabata cay bao Ministerio di Finanzas, mientras cu Direccion pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria tabata encarga cu ehecucion. E Comision SDG tabata cay bao Ministerio pa Desaroyo Sostenibel, pero mirando cu limitacionnan riba entre otro e reportahe di SDG na Nacionnan Uni, e Minister mes no tabatin ningun control ni algo di bisa riba e comision. Esaki ta locual e ex Minister di Enseñansa dr. Armando 'Rudy' Lampe a bisa den su documentonan di transicion, cu el a entrega na diferente Minister cu awor a tuma encargo di su tareanan anterior. E realidad di un Ministerio di Desaroyo Sostenibel awor ta hopi cla pa e Minister nobo.



Y ta pasobra cu e no tabatin ni presupuesto ni un departamento pa ehecuta e maneho, e trabaonan riba e tereno aki tabata limita, segun e splicacion den e documento cu ta mucho mas amplio cu locual e ex Minister a presenta siman pasa durante su conferencia di prensa di despedida.

Asina a splica cu TNO Caribbean a cay bao e Ministerio pa Desaroyo Sostenibel, relata na ciencia y desaroyo sostenibel. Pero pa motibo di costo halto, a dicidi pa no continua cu e acuerdo di cooperacion entre Pais Aruba y TNO, cu a keda firma durante Gabinete Mike Eman II. Lampe a entrega tur e rapportnan di TNO Caribbean na su sucesor.

Loke si el a continua cune di e Gobierno prome cu su periodo tabata e asina yama Sustainable Education Symposium, SES, cu tabata un nomber nobo pa e Green Conference. A organisa e SES den colaboracion cu Biblioteca Nacional Aruba. E prome SES, na 2018 tabata dedica na Matanan Medicinal Local y esun di 2019 a trata e tema di Hofi di Bario.

Segun e ex Minister, el a tuma e iniciativa pa presenta un vision cu mester guia como liña pa tur Ministerio, cu el a titula Vision Economia Circular 2050, cu tin como mensahe cu e palabra nobo pa desaroyo economico ta economia circular.

E por a organisa tres conferencia internacional na Aruba riba e tema di desaroyo sostenibel, cu ta inclui e Foro di Economia Circular di America, durante cua a presenta formalmente e maneho di Economia Circular 2050.

Reflexion y perspectiva

Ademas di henter un documentacion riba tur e trabaonan haci, tambe a inclui un reflexion y perspectiva riba e problemanan cu a topa y cu den futuro por empeora. E prome ta e independisacion di enseñansa publico cu ta e solucion pa e problematica cu e Minister di Enseñansa ta encarga cu maneho general di enseñansa y ademas ta directiva di scolnan publico. E ta un reto cu e siguiente Minister mester atende cune, mescos ta trata e igualdad cu otro directivanan di scol cu ta ricibi subsidio.

Independisacion di e Centro Multidisciplinario, MDC, pa asina por resorta esaki bao Fundacion Respaldo ta keda tema di discusion den e Gabinete actual, pa asina por fin por establece un liña preventivo continuo for di momento cu un mucha nace te cu ora cu e caba scol, pa asina cuido mental por haya su luga por fin. A raiz di e morto tragico di Eugene y Rishandroh, e Ministerio bao Rudy Lampe a organisa e congreso 'Broken 2018, Child Abuse and Violence, Clinical, Forensic, Psycho-social Patterns for Recognition, Detection, Intervention, Prevention and Protection."

Pero locual realmente tabata e punto mas abao di su añanan como Minister ta e casonan grandi di fraude den enseñansa, y esun mas grandi, cu ta e problematica di SKOA unda contra ley, a pone un peso di 10 miyon florin riba Gobierno. Otro ta e hecho cu Inspeccion di Enseñansa a pone Colegio Nigel Matthew bao curatela, despues cu diferente investigacion a ilustra inconsistencia cu orcanan di les cu tabata encontra di bienestar di alumnonan. A cambio algun docente tabata probecha di e situacion.

Lampe ta spera cu proyectonan di innovacion denter di enseñansa por continua, pasobra sin innovacion tin morto lento. Mester sigui cu inversion den personal y introduccion di un recompensacion segun prestacion, mara na cursonan continuo y trabao boluntario pa scol.

Y pa cumpli cu e necesidadnan di un mundo cu ta bao presion di cambio di clima, sistema di enseñansa mester enfoca riba proteccion di naturalesa y mester sirbi desaroyo sostenibel. P'esey bao su maneho, algun scol a cuminza cu hofinan comunitario y tambe 'green houses' (invernadero) pa asina siña muchanan pa planta pa futuro.

E documento ta hopi amplio y lo haya mas atencion den e siguiente edicionnan di Bon Dia Aruba.

Brazil: Tribunal Federal y Ehercito ta urgi preservacion di Democracia

(Mercopress) – Populismo, extremismo y autoritarismo tin democracia bao atake y ta esencial cu henter comunidad uni pa preserva e fundamento di libertad. Esey ta locual Presidente di e Tribunal Electoral Superior di Brazil, Luis Roberto Barroso a bisa ayera, riba Dia di Democracia na e pais mas grandi di Latino America.

Barroso a bisa cu democracia, aunke no ta facil pa maneha, ta e miho sistema politico. "Democracia constitucional ta e victoria ideologico di Siglo 20. El a deroca tur proyecto alternativa riba e tereno global, cu ta comunismo, nazismo, regimennan militar y un maneho basa riba religion fundamentalista," Barroso a expresa. "Pero democracia no ta esun mas facil, ya cu e ta nifica pluralismo, diversidad di vision y consecuentemente, respet pa desacuerdo y otro opinion."

Barroso, kende ademas ta miembro di e Corte Supremo Federal, a urgi tur ciudadano di e pais pa haci lo maximo pa preserva Democracia. "Democracia awendia ta bao atake pa motibo di disfuncionamento institucional manera populismo, extremismo y autoritarismo," Barroso a sigui bisa. Aunke cu e no a menciona nomber di Presidente di Brazil, Jair Bolsonaro, ta un hecho cu Barroso ta bao presion constante di Bolsonaro, kende a bisa cu e institucion dirigi pa e huez no a hiba un sistema electoral limpi. "Preservacion di democracia ta rekeri institucionnan fuerte, un sociedad civil cu ta cla pa mobilisa y un prensa liber. E ta na cada un di nos pa preserva democracia," Barroso a enfatisa. "Y ehercito di Brazil, keda leu di politica, pero tambe keda alerta pa noticianan falso riba media social," e Magistrado a enfatisa.



Ehercito di Brazil ta keda fuertemente dedica na cumpli cu su mision Constitucional, segun Comandante General, Paulo Sergio Nogueira den un mensahe ayera. E General tambe a urgi pa tur hende tene cautela cu informacion cu nan ta ricibi for di rednan social. Tabata e prome declaracion publico di e lider militar maximo desde cu Bolsonaro y su siguidornan a menasa di baha Tribunal Electoral y Corte Supremo.

Entretanto Bolsonaro a pidi despensa y hala atras di e postura aki. "Ehercito di Brazil y su casi 220 mil militarnan, homber y muhe fuerte di Brazil lo keda honra nan uniform y Constitucion y sirbi henter sociedad," Nogueira a enfatisa. E Comandante General a bisa cu e esfuerso ta rekeri pa separa noticianan falso, den un periodo cu tin un cantidad di informacion. "Mester analisa tur informacion na forma critico y interpreta esakinan di forma corecto. Pero mas cu tur cos, confia boso Comandantenan y oficialnan. Nan tin e autoridad suficiente y responsabilidad pa transmiti e informacion mas etico y profesional pa asina guia tur hende den e forma corecto pa cumpli cu responsabilidadnan," e Comandante General a finalisa.

Siman pasa Bolsonaro, un Cristian Evangelista a compara noticia falso como un gañamento simpel di un hende homber na su enamorada. "Pasobra si e no berdad, e anochi lo no a caba na forma bunita," e Presidente a bisa, argumentando cu noticia falso ta parti di bida diario. Bolsonaro e aña aki a referi na ehercito di Brazil como su ehercito personal, cu a lanta hopi critica cu e Presidente lo ta hincando politica den forsanan militar. El a hasta bisa cu ta e militarnan ta e forsanan modera, algo cu ta tarea di e Tribunal Supremo di e pais.

Chile: Gobierno a ricibi critica fuerte pa gasto miyonario di un desfile militar

(Infobae) – Un scandal nobo a sucede na Chile despues cu gobierno a concretisa un gasto miyonario pa celebra un desfile militar na honor di Ehercito, memey di un crisis economico y sanitario cu ta causando impacto na e pais.

"Gran Parada Militar na Honor di Gloria di Ehercito di Chile" ta tuma luga tur 19 di september for di 106 aña pasa na plasa di Parke O'Higgings, ubica na Santiago na unda ta desfila tur e Forsa Arma bao e presencia di autoridadnan principal di e pais. Aña pasa no a tuma luga debi na pandemia di coronavirus, y nan a haci un acto chikito cu a wordo desaroya paden di Scol Militar.

E realisacion di e actividad aki a keda defini como "modera" pa gobierno di Chile y su presupuesto tabatin e balor di 275.931 dollar, 42% menos compara cu aña 2019. Pero esaki no a evita e criticanan di expertonan y politico riba e placa pa e desfile y no pa otro prioridadnan.

Den total, 7.000 persona a reuni na e Parke O'Higgings durante diadomingo ultimo, entre nan mas di 6.500 efectivo di Forsa Arma y cerca di 500 invitado. Pa realisa e desfile aki e number di assistent



a wordo reduci na un 30% y no tabatin presencia di publico.

Esun prome cu a duna su comentario contra e "presupuesto modera" aki tabata e candidato presidencial di centro iskierda Gabriel Boric, ken a critica e destino di e placa aki pa e desfile militar.

"Nan a anuncia e Parada Militar 2021 cu ta wordo haci "pa duna un homenahe" na e trahadonan di salud, e placa aki lo por a usa pa duna mehora laboral y reconocemento na codigo sanitario cu e tecniconan y auxiliarnan di salud ta pidi" Gabriel Boric a skirbi riba Twitter.

Pa e director ehecutivo di Fundacion Chile 21 Eduardo Vergara, e decision di e presidente Sebastian Piñera pa haci e desfile aki den memey di e criticanan ta coresponde un "señal" di e mandatario pa su base politico mas fiel.

Colombia: Sicario a asesina periodista



(Infobae) – E hechonan a tuma luga den un establecimento comercial di e bario La Esperanza di Tulua diadomingo ultimo despues di 8or di anochi, ora un sicario a tira contra e periodista Marcos Efrain Montalvo. E gravedad di e atake mesora a kita e bida di e comunicador cu experiencia.

E reaccionnan a cuminsa ora e maximo autoridad di Tulua, alcalde Jhon Jairo Gomez a expresa su rechaso pa e ola di violencia cu e municipio ta atravesa den ultimo oranan y a lamenta e asesinato di e periodista.

"Nos ta lamenta profundamente e asesinato di e sr Marcos Efrain Montalvo, ken durante hopi añanan a eherce e voz di periodismo akinan na Curason del Valle. Cumindamento di solidaridad cu tur e gremio di periodistanan di e municipio y den special cu famia di Don Marcos".

Polis del Valle a yega na e luga di e hecho y a informa cu nan ta adelanta investigacionnan cu ta coresponde pa captura e personanan responsabel di e homicidio aki cu ta pone di luto e ciudad y e periodismo di Valle del Cauca. Asina mes, a implementa un plan di candal na e ciudad pa wak si nan logra haya e sicario.

E atake a keda registra den camaranan di video ubica na e luga di e hecho, "El Comandante" manera e tabata conoci na Tulua, no tabata preocupa pa e menasanan cu tabata cay riba su persona. Amigonan y conocedonan a respalda cu Montalvo tabata consciente di e riesgo cu e tabata core.

Puerto Rico: Iniciativa nobo pa drecha casnan cu tent blauw cu a keda atras despues di horcan Maria

(ElNuevoDia) – Gobernador Pedro R. Pierluisi a anuncia dialuna e asignacion inicial di 20 miyon dollar cu ta bay usa den e segundo fase di e programa di reparacion y rehabilitacion di e daknan blauw, cu gobierno ta calcula ta mas cu 7.060 wardando reparacion cu aworaki e oficina pa desaroyo socioeconomico y comunitario (ODSEC) lo realisa.



E programa aki lo usa fondonan cu ta bini di e plan di rescate Mericano (ARPA) pa repara of reemplasa e daknan deteriora afecta pa e horcan Maria cu, despues di cuater aña di su paso na e isla, ainda ta representa un menasa serio pa e salud, e seguridad y bienestar di e famianan cu ta biba den dicho structuranan.

“Cuater aña a pasa desde horcan Maria, y e pueblo ya kier wak e obra di reconstruccion. Den mi gobierno nos a logra acelera e procesonan, corta pasonan burocratico, organisa veilingnan y sobre todo atende centenares di hogar cu ainda tin e daknan blauw”, e Gobernador a bisa den un conferencia di prensa.

E estimado di viviendanan cu tentnan blauw ofreci pa e Gobernador a bin di un inventario di necesidadnan solicita na e alcaldenan. Di modo cu, e Gobernador a splica, e cantidad di vivienda cu tentnan blauw por duplica na momento cu realisa e inventario of censo na henter e isla.

E Gobernador a revela cu ta calcula cu entre 8.000 y 15.000 residencia tin ainda e tentnan provisional for di horcan Irma y Maria. Esaki a base di estudionan geo-espacial, unda cu e descubrimentonan mester wordo confirma pa sigura si nan ta casnan afecta pa e horcan Maria.

E directora di ODSEC, Thais Reyes Serrano, a delanta cu pa fin di e proximo aña e ta compronde cu nan lo atende e mita di e daknan blauw na e viviendanan.

Venezuela: Actividad economico ta cay cu 2.2% den segundo trimester

(LaPatilla) – Actividad economico na Venezuela a cay cu 2.2% den e segundo trimester di 2021, un caida considerablemente inferior na e tres prome lunanan di e aña, unda cu e caida tabata di 33.7% , a wordo informa dialuna pa e Observatorio Venezolano di Finansas (OVF), un entidad independiente cu tin grupo di varios analista.

Den un publicacion realisa pa e organisacion, nan a señala cu “e actividad economico durante e segundo trimester di 2021 a registra un reduccion di 2.2%”, un 31.5% menos compara cu e trimester anterior.

E OVF a splica cu e revision di juni, juli y augustus ta hiba Venezuela na registra 25 trimester consecutivo di caida den e indice di actividad economico.

E indicador aki ta consisti di e sector petrolero, financiero y di e gobierno, unda cu e organisacion ta registra disminucionnan debi na e “incapacidad di ingresonan y e inflacion”.

E ONG a detaya cu “e politica di conexion bancario cu ta limita e credito” y “e reduccion di e size di e sector ey” ta haci cu e sector financiero ta



un di e gruponan mas afecta pa locual ta trata e desaroyo di nan actividad.

Segun e organisacion, e reduccion den e actividad economico a influi negativamente e recompensanan di e trahadonan activo y pensionadonan di e pais Caribense, cu a reduci di forma “substancial” e consumo na nan hogarnan.

Dia 9 di september, e mesun organisacion aki a indica cu Venezuela a registra un 10.6% di inflacion y a detaya cu e interanual tabata di 1.743%, mientras cu esun acumula pa loke ta bay di e aña ta di 470.3%.

E devaluacion di e moneda Venezolano a resulta den un proceso di cambio na dollar informal di e economia unda cu e mayoria di e compranan den e pais ta wordo haci cu placa Mericano.

Venezuela: Sushi, djaca, musca y mal holo, e realidad deplorabel di hospital San Cristobal

(LaPatilla) – E tuberia di e hospital San Cristobal ta un biaha mas yen di sushi. E causa ta e falta di trucknan cu lo por saca e restonan solido. Asina Fe y Alegria Noticias a señala.

Tambe tin hopi djaca, musca y holonan repugnante for di e piso uno te cu e piso ocho, locual ta afecta tambe e personal medico, di enfermeria, pashentnan y nan familiarnan, ken ta reclama e autoridadnan e retiro di e saconan di e sitio.



E secretaria ehecutivo di e sindicato di salud di e estado Tachira, Maria Ramirez, a denuncia cu e problema ta mustra di no tin fin, ya cu e ta reporta cu ta un situacion cu ta bin ta registra for di dos aña caba.

Segun el a declara nan ta conta cu solamente un vehiculo pa e proposito ey pero “ora cu nan devolve di Corposalud e no ta ni dura 15 dia”. El a lamenta tambe e tiki interes cu tin di parti di e direccion di e hospital di San Cristobal pa solventa e problema aki,

Otro Yamada na e directiva di e centro di salud a wordo haci pa Jose Carrero, trahado di e hospital, pa cu hopi urgencia nan resolve e problema di e sushi acumula den e tuberianan, cu ademas ta contene restonan biologico.

BONDIA ARUBA

Fiscal ta exigi 5 aña di prison y prohibicion di 8 aña pa traha como masahista den caso di violacion



(Aruba Native) Diabierna ultimo a tuma luga den corte e caso di Rudy Carti. E masahista Carti ta keda acusa di mishimento y violacion di 8 dama cu a bin pa haya masashi. Carti a desmenti tur e acusacionnan aki contra su persona sinembargo hues ta mira otro.

Fiscal a bisa Hues cu apesar cu Carti a keda keto, e tabata masashi e victimanan por ta no a mishi cu nan parti intimo intencionalmente, pero Fiscal a mustra cu 8 dama a haci denuncia cu Carti a penetranan cu dede, of a mishi cu nan pecho.

Despues cu keho a keda entrega na departamento di Salubridad, e caso a cuminsa. E ta haya cu a keda prueba cu Carti a mishi cu e damanan. Fiscal a mustra ariba e denuncianan di e damanan, kendenan ta bisa con durante masashi Carti lo a mishi cu algun di nan, nan parti intimo. Pa motibo di berguensa of di a keda den shock a pone cu despues di hopi tempo, e victimanan a haci denuncia.

Hues a mustra cu un victima na november 2020 diferente biaha a bay masashi, e la bisa cu Carti na dado momento a masashi te memey di su pianan, na momento cu e tabata masashi su bilnan, segun e victima, Carti a mishi cu su parti intimo diferente biaha. Segun e victima e la paralisa y no a bisa nada. Ora e la caba e la bay pafo y a bisa su mama cu e no ta bay mas cerca e maniac ey. Carti a splica cu e victima tabata tin un problema cu un musculo di pia, unda e mester a bay hopi cerca di su parti intimo, pero niun momento a mishi cu su parti intimo.

Un otro victima 2019 a bay diferente biaha pa masashi. E la bisa cu e ultimo biaha si e ta haya cu Carti a mishi cu su pechonan y tambe a bay hopi cerca di su parti intimo. E tabata haya esaki uncomfortable y no a bay mas cerca dje. Carti a declara cu e victima tabata tin problema cu lomba y nek door di un accidente. E la splica cu e la dun'e masashi na lomba, shouder y nek, tambe Carti a nenga di a mishi cu su pechonan.

Un otro victima a bisa cu na Februari 2012, Carti lo a penetr'e ora cu e tabata drumi riba un cama. Esaki a sosode masha lihe y cu Carti su señora lo kier a habri e porta, pero e porta tabata na yabi. Esaki tambe a keda desmenti pa Carti. Segun Carti, ta normal cu hopi patient ta pega soño. Tambe e la bisa cu su señora no tabata na cas. Segun Carti cu esaki ta un storia inventa. Carti a keda para riba cu ningun momento esaki a sosode.

Un otro victima ta bisa cu na 2014, Carti lo a mishi cu su pechonan. Carti a declara cu e victima tabata sufri di dolor di lomba. E la splica den corte cu e la masashi e dama na su lomba y ora a bay pa su pecho ariba. E victima a reacciona bisando kico e ta haciendo. Ora Carti kier a splik'e, e la lanta bay. Segun Carti e tabata masashi su trapezium y mester a haci e parti di dilanti tambe.
Fiscal ta haya cu Carti a bay di mas den masashi door di mishi cu parti intimo di hende muhe. E ta haya cu den e caso aki por mira cu den e declaracionnan tin puntonan esencial cu ta mustra e forma con Carti a haci. Ningun di e victimanan a duna Carti permiso pa bay mishi na nan parti intimo. E damanan tabata mustra cu Carti tabata bay cu su man memey di nan pia ora e ta masashi nan pia. Tabata tin algun cu a bisa cu Carti lo a hinca dede den nan parti intimo y otronan tabata bisa cu e tabata frega na nan parti intimo. Tin cu a bisa cu e la mishi cu nan pecho.
Carti na su turno a splica cu ta door di e tecnica di masashi cu e ta uza, e ta bay cerca di e parti intimo, pero no a mishi cu nan. Segun Fiscal, hinca dede den parti intimo , segun hurisprudencia ta violacion, tin sentencianan den Corte Supremo cu ta mustra esaki.
Fiscal ta haya Carti culpabel, pa loke ta trata di demanda di daño, e victimanan mester demostra kico e demanda di dañonan ta. Si declara e caso no admisibel, por cuminsa un caso civil.

Castigo pidi pa Fiscal
Carti a atacha integridad di e 8 damanan cu a pone confianza den su persona. 3 violacion y 5 mishimento. No por tolera esaki. Si despues di tempo ta haci denuncia, lo por persigui e sospechoso. Fiscal a menciona sentencianan di casonan na Hulanda. E ta exigi 5 aña di prizon y prohibicion di 8 aña di traha como masahista.
Abogado defensor mr. Carlo
Abogado mr. Carlo den su defensa ta mustra cu ta straño cu dos di e victimanan tambe a haci un denuncia por escrito. Esaki ta mustra cu nan posiblemente a cera cabes.
Tambe e abogado a sigui bisa cu cuater di e ocho victimanan a declara cu nan a paralisa ora cu Carti a mishi cu nan. E dos damanan cu a bisa cu den e azeta tin droga, nan no tabata cerca Carti, pero cerca un otro fysioterapista y a bisa cu e otro fysioterapista ta uza un otro azeta. Ta mustra cu nan a keda manda pa un of mas persona pa haci denuncia. Tambe e abogado a bisa den corte cu tur cos ta mustra cu despues cu 24ora, a publica di e detencion di Carti, diripiente un cantidad di denuncia a drenta na KZP. Hues lo dicta sentencia dia 8 di oktober 2021.

Francisco Andres Diaz Mendoza:

Denuncia contra huramentacion di Rocco Tjon



Ciudadano Francisco Diaz Mendoza riba dia 17 di september a haci un denuncia contra e decreto di huramentacion di e Gobernador di Aruba, Sr. Juan Alfonso Boekhoudt cu lo por ta na fabor di e 'procesado politico y polis Rocco Tjon' cu ta incompatible cu e Estado di Democracia di Aruba.

Den su carta, cu e ciudadano aki a comparti cu Bon Dia Aruba, e ta delinea e motibonan pakico den su opinion, Procurador Genreal di Aruba, mr. Bote ter Steege, mester a stop e huramentacion di Rocco Tjon (MEP). E carta ta lo siguiente:

"Feliz dia Procurador General di Aruba, mr. Bote ter Steege. Ami ta Francisco Andres Diaz Mendoza, ciudadano di Aruba, miembro boluntario di DD.HH. Derechonan Humano y Amnistia Internacional. Awe ta denuncia un decreto di huramentacion ministerial cu ta tumando accion den e siman aki door di e Gobernador Juan Alfonso Boekhoudt, pa faborece na e 'procesado' politico y polis Rocco Tjon cu e carteranan di Minister di Husticia y Asuntonan Social di Aruba.

Procurador General mr. Bote ter Steege. Mi kier corda bo cu e 'procesado' politico y polis aki Rocco Tjon tabatin un caso di e delito di 'pederastia' haci contra su propio yiu muhe chikito 'menor di edad'. Na unda e veredicto di e Sr. Hues 'no' a keda full proba pa e trabao policial inepto of di complicidad, tocante e violacion di e articulonan number 19 y 34 di e Derechonan di Mucha di UNICEF, na unda Aruba ta miembro activo di dje.

P'esey e Sr. Hues a trapa riba e articulonan number 9,10, 12 y 13, lagando e opinion di e victima, cu ta e yiu muher menor di edad di e 'procesado' politico y polis Rocco Tjon na un banda...
Pero! E Sr. Hues si! A tuma na cuenta e articulo number 3 di e Derechonan di Mucha di UNICEF y a aplica e 'Distanciamento Inmediato'di e tata cu ta e 'procesado' politico y polis Rocco Tjon di e 'victima' cu ta su yiu muheer cu a ser viola door di dos 'delincuente di nacionalidad Jamaiquino' y un di nan a perde su bida den e acto di 'vengansa' ey.

Tambe tin otro caso di 'Anehacion Mental Transitorio' haci door di un bon juffrouw di scol di fam Mansur, contra un hende homber 'bisiña' di dje, cu tabata manda mensahenan di sexo riba Facebook, na su yiu muher jong. E bon juffrouw aki a ser deteni y cera pa e delito di 'dañonan di propiedad', cu el a haci door di 'tuma e ley den su propio man' y a comete 'vengansa' contra e hende homber 'pashent sexual' cu tabata molestia na su yiu muher jong.

Procurador General mr. Bote ter Steege, e casonan asina nan ta creciendo den nos comunidad Rubiano, pasobra comunidad 'NO' ta kere mas den e sistema hudicial di Aruba, OM (Ministerio Publico), pa via di e ineptitud y complicidad di KPA y OM.

Procurador General mr. Bote ter Steege, e denuncia aki ta ser dirigi na bo persona den bo calidad di Procurador General di Aruba, pa pone un 'stop di inmediato' na e acto di huramentacion 'asocial' di e Gobernador Juan Alfonso Boekhoudt, cu kier perhudica na e comunidad di Aruba, cu e nombracion di Minsiter di Husticia y Asuntonan Social na e 'procesado' pa e 'pederastia' politico y polis Rocco Tjon. E huramentacion ey ta 'incompatibel' cu e Derechonan di Mucha di UNICEF y cu e seguridad social cu ta e articulo number 25 di e DD. HH. Derechonan Humano cu Aruba ta miembro activo di dje.

Procurador General mr. Bote ter Steege, tambe mi kier corda bo cu un di e 'responsabilidadnan' y cu ta un prioridad di OM (Ministerio Publico) di Aruba, ta pa proteha na henter comunidad y tambe pa 'evita' cu e bon ciudadano lo bira un criminal mas.

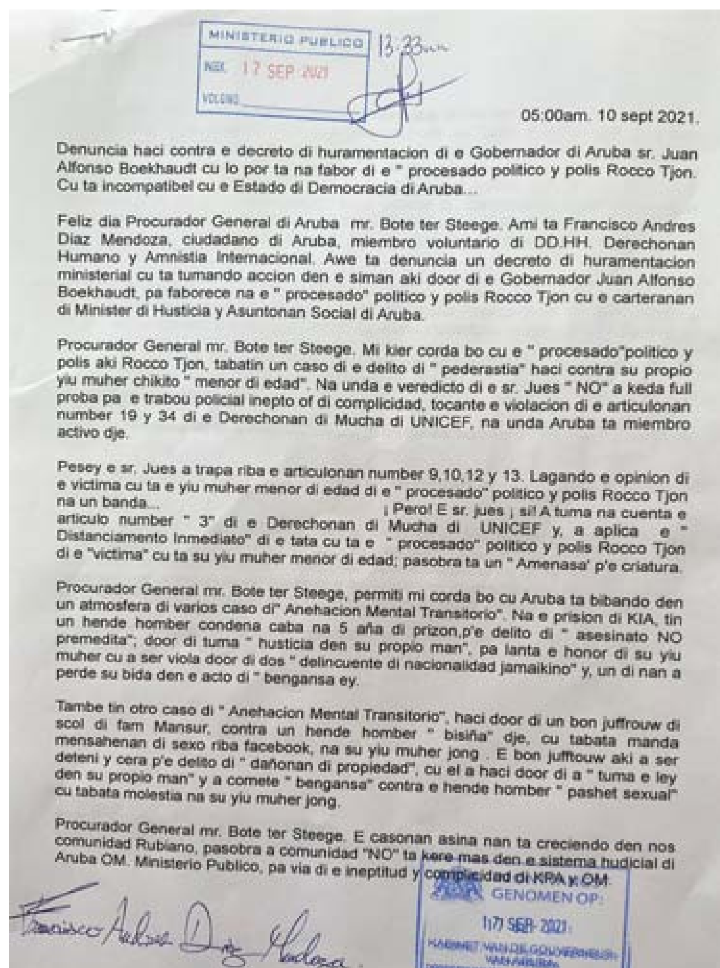
Procurador General mr. Bote ter Steege, permiti mi mi remarca cu e denuncia aki, ta siendo presenta na e Corte Internacional di DD. HH. Derechonan Humano y na Amnistia Internacional awe mes [red: dia 17 di september ultimo].

Nota 1: 'Pederastia' ta e relacion sexual di un hende homber cu un mucha menor di edad.

Nota 2: 'Pedofilia' ta e atraccion sexual di un hende homber pa e muchanan menor di edad.
Nota 3: 'Anehacion Mental Transitorio' ta nifica cu un bon hende den nan completo of bon salud mental, lo por haci algun cos cu no ta bon, y tumando na cuenta cu den circunstancianan normal e no lo haci esaki; na e momento ey, e ta haya su mes hopi desekilibra of molesto cu no por evita e comportacion di otro manera. Aunke sa cu su acto no ta corecto, ta incapaz di controla su mes y p'esey ta comete e delito.
Procurador General mr. Bot ter Steege, masha danki pa su 'asertivo stop na e huramentacion ey asocial'.

Atte. Francisco Andres Diaz Mendoza
Miembro boluntario di DD.HH Derechonan Humano y Amnistia Internacional."





MINISTERIO PUBLICO 13:23
INK. 17 SEP 2021
VOLGNO

05:00am. 10 sept 2021.

Denuncia haci contra e decreto di huramentacion di e Gobernador di Aruba sr. Juan Alfonso Boekhaudt cu lo por ta na fabor di e " procesado politico y polis Rocco Tjon. Cu ta incompatibel cu e Estado di Democracia di Aruba...

Feliz dia Procurador General di Aruba mr. Bote ter Steege. Ami ta Francisco Andres Diaz Mendoza, ciudadano di Aruba, miembro voluntario di DD.HH. Derechonan Humano y Amnistia Internacional. Awe ta denuncia un decreto di huramentacion ministerial cu ta tumando accion den e siman aki door di e Gobernador Juan Alfonso Boekhaudt, pa faborece na e " procesado" politico y polis Rocco Tjon cu e carteranan di Minister di Husticia y Asuntonan Social di Aruba.

Procurador General mr. Bote ter Steege. Mi kier corda bo cu e " procesado"politico y polis aki Rocco Tjon, tabatin un caso di e delito di " pederastia" haci contra su propio yiu muher chikito " menor di edad". Na unda e veredicto di e sr. Jues " NO" a keda full proba pa e trabou policial inepto of di complicidad, tocante e violacion di e articulonan number 19 y 34 di e Derechonan di Mucha di UNICEF, na unda Aruba ta miembro activo dje.

Pesey e sr. Jues a trapa riba e articulonan number 9,10,12 y 13. Lagando e opinion di e victima cu ta e yiu muher menor di edad di e " procesado" politico y polis Rocco Tjon na un banda... ¡ Pero! E sr. jues ¡ si! A tuma na cuenta e articulo number " 3" di e Derechonan di Mucha di UNICEF y, a aplica e " Distanciamento Inmediato" di e tata cu ta e " procesado" politico y polis Rocco Tjon di e "victima" cu ta su yiu muher menor di edad; pasobra ta un " Amenasa' p'e criatura.

Procurador General mr. Bote ter Steege, permiti mi corda bo cu Aruba ta bibando den un atmosfera di varios caso di" Anehacion Mental Transitorio". Na e prision di KIA, tin un hende homber condena caba na 5 aña di prizon,p'e delito di " asesinato NO premedita"; door di tuma " husticia den su propio man", pa lanta e honor di su yiu muher cu a ser viola door di dos " delincuente di nacionalidad jamaikino" y, un di nan a perde su bida den e acto di " bengansa ey.

Tambe tin otro caso di " Anehacion Mental Transitorio", haci door di un bon juffrouw di scol di fam Mansur, contra un hende homber " bisiña" dje, cu tabata manda mensahenan di sexo riba facebook, na su yiu muher jong . E bon jufftouw aki a ser deteni y cera p'e delito di " dañonan di propiedad", cu el a haci door di a " tuma e ley den su propio man" y a comete " bengansa" contra e hende homber " pashet sexual" cu tabata molestia na su yiu muher jong.

Procurador General mr. Bote ter Steege. E casonan asina nan ta creciendo den nos comunidad Rubiano, pasobra a comunidad "NO" ta kere mas den e sistema hudicial di Aruba OM. Ministerio Publico, pa via di e ineptitud y complicidad di KPA y OM.

GENOMEN OP: 17 SEP 2021
KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Antisocialnan ta keda benta sushi den mondi





Melding a drenta na Bureau City Inspector (BCI) cu desconocido nan a tira un frigidaire den mondi. Mesora Team BCI a bay na sitio y a pidi pa Ploeg di Serlimar atende cu e situacion aki. Danki na e persona cu a yama y avisa y cu tin nos medio ambiente na pecho a notifica serlimar di e situacion. Pueblo mester ta mas cosiente pa mantene Aruba limpi. porfabor ban tene Aruba limpi. Ban cuida nos medio ambiente.

Auto bieu riba caminda publico ta contra ley

Durante control den Pos Abou Team di Bureau City Inspector (BCI) a topa cu un carcas di un auto cu a kima. A purba localisa e doño pero no a logra. Despues di un siman a laga hiba e carcas full kima pa Daltra. Loke hopi hende no ta na altura di dje ta cu riba caminda publico no tin mag di tin ningun auto bieu. Esaki ta contra di ley y alabes e ta un mahos bista pa tur e automobilistanan cu ta pasa den bisindario. Tur sushi mester bay dump di parkietenbos.





OM ta sepot denuncia contra SKOA

Ministerio Publico a seponeer e denuncia di minister di enseñanza A.R. Lampe contra Stichting Katholiek Oderwijs Aruba (SKOA). E minister a haci denuncia riba 19 di augustus 2021 contra SKOA, e bestuur y algun persona lia na e bestuur.

Ministerio Publico a conclui for di e denuncia di señor Lampe y a base di conseho di Landsrecherche, cu tin insuficiente indicacion pa cuminza cu un investigacion penal contra SKOA, e bestuur y e otro personanan. Segun Ministerio Publico no por papia di un sospecho di hechonan penal.



Auto a dal den muraya di Tortuga restaurant y chauffeur a resulta herida

Tabata diasbra anochi cu chauffeur den un Kia Picanto a bay pa reverse y pa un of otro motibo no lo a hinca esaki bon y e auto a bay dilanti di golpi y dal den muraya di Tortuga restaurant riba ex Sasakiweg y consecuencia e homber a resulta herida. Polis a presenta na e sitio pa atende cu dalmento. E chauffeur a keda atendi pa personal di ambulance y transporta pa hospital pa atencion medico debi cu e pia lo tabata fractura.





Homber deteni pa maltrato na Pos Chikito



Diasabra ultimo den oranan di atardi na un cas na Pos Chikito a surgi un problema unda un homber bou influencia di alcohol a maltrata un persona y polis a keda pidi pa presenta na e sitio. E oficialnan a papia cu e señora y a scucha su version unda e señora a informa e oficialnan cu e homber a maltrat'e den cas. A detene e homber cu tabata basta rebelde y a keda transporta pa warda pa sosega e curpa. Ta keda na e señora awo si ta haci un denuncia oficial di maltrato contra di e homber cu a maltrate.



Wea riba stoof a causa candela y basta huma den cas na Dakota







Un descuido cu di un ciudadano na momento cu e tabata cushina, a causa cu por poco su cas a kima. Ta danki na su reaccion rapido a evita esaki.Tabata den careda di 11'or di mainta cu Gay cora a canta den Olijfistraatna Dakota. Door cu e wea a keda demasiado riba stoof esaki a pega candela y a causa hopi huma den henter e cas. A bati alarma na Brandweer mientras cu e habitante cu ayudo di bisiña a cuminsa domina e situacion.

Exitoso programa Shuttle Time na Aruba













Recientemente Aruba Badminton Federation a organisa un curso p'asina duna les di badminton specialmente pa mucha di scol. Ta trata aki di e programa Shuttle Time cu tin como meta pa ekipa docentenan, entrenadornan y tur esnan cu ta interesa den duna les di badminton pa por haci esaki di un forma placentero cu un enfoke riba muchanan di scol.

Hunto cu e curso di Shuttle Time trainers, tambe tabata tin un curso pa tutos. Tutors ta persona nan cu ta cualifica pa duna e curso di Shuttle Time. Cu un total di 4 persona cu awe ta certifica pa duna Shuttle Time na otro trainers.

E curso a wordo duna door di Sr. Richard Wong (di Jamaica) cu ta un entrenador certifica pa World Badminton Federation. Y un total di 22 persona a participa na e curso aki di diferente sector, Ibisa, Gymleraar y otro nan cu tabata tin interes pa siña. E curso tabata un exito total y tabata consisti di teoria y practica. E cursantenan a gosa hopi y mas importante a sinja con pa train mucha pa cuminsa practica e deporte di badminton.

Un danki special ta bay na IBISA cu a yuda cu e facilidad pa e parti di theoria di e curso aki.
Aruba awo ta conta cu 4 Shuttle time instructor y 18 persona certifica cu por duna basic badminton training na scolnan rond di Aruba. Un danki ta bai na Badminton World Federation, Pan American Badminton Federation pa crea un hopi bon Shuttle Time school badminton program.

Medayista di oro Olimpico Madison Wilson hopsitalisa pa Covid

(AP) — Landador cu a gana medaya di oro Olimpico, Madison Wilson di Australia, ta hospitalisa pa ricibi tratamento pa Covid-19.

Wilson, kende ta completamente vacuna, a haya su mes forsa pa retira di e competencia di Liga Internacional di Landamento na Naples, Italia, pa motibo di e diagnostico.

Wilson a skirbi riba su pagina di Instagram cu e a interna su persona den 'hospital pa cuido y observacion adicional'. El a bisa cu ta spera un recuperacion completo.
"Mi ta tumando tempo pa descansa y mi ta sigur cu mi ta bay ta cla pa bin back aki un tiki tempo", Wilson a bisa den un post riba diadomingo, cu a inclui un potret di dje riba su cama na hospital como tambe un video di su compañeronan di team di Liga Internacional di Landamento.

E landado di 27 aña di edad tabata parti di un team femenino Australiano poderoso cu a competi na Olimpiada na Tokyo. El a gana un medaya di oro den e 4x100 meter freestyle y a bay cu un medaya di brons den e 4x200 meter free relay.

Na Olimpiada di Rio de Janeiro 2016, Wilson a colecta un medaya di oro y un di silver den relay.

Den e Liga Internacional di Landamento, e ta un miembro di LA Current. E team a competi weekend ultimo na Naples.

"Maske mi [a haya mi dos dosis di vacuna] y a tuma e precaucionnan corecto poni na luga door di e Liga Internacional di Lansamento, mi a resulta di cay pa e virus aki", el a bisa. "Esakinan tabata lunanan loco y mi ta kere di ta desgasta fisica- y mentalmente por a haci mi mas suceptible."



El a agrega: "Mi ta sinti mi extremadamente afortunado pero mi ta kere cu esaki ta un 'wake up call' enorme. Covid ta algo serio y na momento cu e ta bin e ta dal hopi duro. Lo ta estupido pa no bisa cu mi tabatin miedo."

Covid-19 a mata mesun cantidad di Mericano cu pandemia di Griep Spaño entre 1918 y 1919



(AP) - Covid-19 oficialmente a mata mesun cantidad di Mericano cu e pandemia di Griep Spaño di aña 1918 pa 1919, cual ta e cantidad di aproximadamente 675,000 persona.

E poblacion di Merca un siglo pasa tabata solamente un tercer parti di loke e ta awe, nificando cu e griep a causa un daño hopi mas grandi, y hopi mas letal den e pais. Pero e crisis di Covid-19 ta un tragedia di su mes tambe, specificamente considerando e gran avance y conocemento cientifico cu nos tin desde e tempo aki, y e fracaso di probecha lo mas hopi posibel di e vacuna disponibel den e temponan aki.

"Partinan grandi di e sociedad Americano, y pio, nan lidernan, a ira e oportunidad aki afo," experto den historia medico Dr. Howard Markel di e University of Michigan a bisa di e oportunidad pa vacuna tur hende eligibel.

Manera e Griep Spaño, e coronavirus probablemente nunca lo disparce completamente di nos sociedad. Na luga di esaki, cientificonan ta spera cu e lo bira un otro griep cu tin temporada halto y temporada abao, mientras cu e inmunidad ta fortalece pa medio di vacunacion y infeccion ripiti. Aunke esaki lo tuma mas tempo.

"Nos ta spera cu esaki lo keda como un griep, pero no tin garantia," segun biologo di Emori University Rustom Antia, ken a sugeri un fin optimista na e pandemia, cual lo por pasa den algun aña.

Pa awo, e pandemia te ainda tin Merca y otro partinan di mundo firmemente wanta den su man.

Mientras cu e brotenan nobo motiva pa variante delta a cuminsa aumenta, e mortonan den Merca te ainda ta den un averahe di 1,900 pa dia, e cantidad mas halto desde maart, y e pais su cantidad en general ta na 674,000 desde dialuna merdia, segun datonan colecta pa Johns Hopkins University, aunke e cifra real tin rumor cu e cifra ta mas halto ainda.







E temporada venidero ta premira di trece un brote nobo, cu e University of Washington su modelo proyectando un cantidad di 100,000 Mericano adicional cu lo fayece di Covid-19 pa dia 1 di januari, cual lo trece e total di Merca na 776,000 morto.

E pandemia di Influenza den aña 1918 pa 1919 a mata 50 miyon hende globalmente, den un tempo unda cu e mundo tabatin un cuarto di e populacion cu e tin aworaki. Mortonan di Covid-19 globalmente aworaki ta para na 4.6 miyon.

E Griep Spaño su cantidad di mortonan den Merca ta un averahe, pa motibo cu e recordnan di e temponan aya ta incompleto, y no tabatin hopi comprension cientifico pa loke tabata causa e malesa. E figura di 675,000 ta bini di Merca su Centers for Disease Control and Prevention.

E fin di Covid-19 por pasa si e virus keda bira mas debil cu cada mutacion, y e sistema inmunologico di e ser humano sina cada biaha mas con pa combati esaki mas miho. Vacunacion y sobrevivencia di e infeccion ta e maneran mas efectivo cu e sistema inmunologico por mehora y bira mas fuerte. Babynan cu ta ricibi lechi di pecho, ta ricibi e inmunidad pa via di nan mama.

Bao di e bista optimista aki8, muchanan cu bay scol por bira malo levemente, y esaki lo train nan sistema inmunologico. Mientras nan ta crece, nan lo carga e mesun memoria inmunologico, pa ora cu nan ta malo y vulnerabel, e coronavirus no lo ta un malesa peligroso mas, sino un griep comun.

E mesun resultado aki ta bay pa e hobennan vacuna, nan sistema inmunologico lo bira mas fuerte pa medio di e vacuna y infeccion leve.

Agencia di ONU: Innovacion a continua hasta mientras virus a aparece

(AP) — Agencia di propiedad intelectual di ONU a bisa ayera cu innovacion a sigui bay dilanti aña pasa a pesar di e impacto di e brote di coronavirus. Industrianan di tecnologia, farmaceutica y biotecnologia a reforsa nan inversion, hasta mientras sectornan afecta manera transporte y biahe a reduci nan gasto.

Organisacion Mundial di Propiedad Intelectual (WIPO na Ingles), cu ta yuda coordina y aproba patent internacional, trademark y otro propiedad intelectual, tambe a adverti cu cambio den e 'panorama di innovacion' general tabata tumando luga mucho slow, bisando cu un variedad mas amplio di pais mester beneficia di esaki mientras e mundo ta reconstrui despues di cu e pandemia baha.
E hallazgonan revela ayera a bin di e reporte di index di innovacion WIPO mas recien for di 2020, cu a clasifica Suisa, Suecia, Merca, Reino Uni y Sur Korea – impulsa parcialmente pa e industria creativo di musica K-Pop – como e economianan mas innovador.

China y Francia a subi den rango, cu ta continua di ta domina pa Asia, Europa y Nort America.

"Innovacion ta resiliente – y hasta mas resiliente di loke nos a spera", segun director general di WIPO, Daren Tang. "Loke Covid a haci ta cu a causa interupcion den cierto industria, pero a acelera cierto otro industria", Tang a bisa den un entrevista na su oficina for di cual por observa Lago Geneva. "Ta yega sin sorpresa cu comunicacion, hardware, software, ICT, e sectornan aki a bay bon", como tambe e sectornan medico y di biotecnologia.

E indice ta clasifica 132 pais, mas economianan manera Hong Kong, y ta yega un aña despues cu WIPO a bisa cu inversion y innovacion a alcansa un nivel record na 2019 – un tasa anual di ganashi di 8.5 porciento.

Companianan technologico top manera Apple, Microsoft y Huawei a aumenta inversion den averahe di alrededor di 10 porciento aña pasa, y inversion den venture capital a aumenta – un tendencia cu ta continuando e aña aki, WIPO a bisa.
Mientras Merca y China pa



largo a impulsa e aumento den R&D den añanan recien, otro paisnan manera Turkia, Vietnam, India y Filipinas – e asina-yama paisnan TVIP – ta subiendo consistentemente di rango durante ultimo cinco aña. Suisa consistentemente a lidera e clasificacion pa ultimo cinco aña.
En general, e reporte di WIPO riba e indice a bisa cu 'e panorama di innovacion global ta cambiando demasiado slow... tin necesidad urgente pa esaki cambia'.

Sociedad di Bayena di Caribe (Caribbean Cetacean Society), un NGO (organisacion no gobernamental) Caribense nobo, ta mustra

Resultado excepcional durante prome expedicion cientifico den India Occidental

Despues di a completa 4 di 6 expedicion cientifico, Sociedad di Bayena di Caribe (CCS) a studia mas di 2950 mamifero marino di 10 especie diferente visualmente y acusticamente entre e islanan di Anguilla y Martinique zomer aki durante su proyecto "Ti Whale an Nou 2021". (Nos Bayenanan Chikito).

A registra mas di 600 ora di zonido bioacustico di alta frecuencia den 50 dia durante un esfuerso di investigacion sosteni cu a extende pa mas di 4000 kilometer.

E GNO, funda recientemente pa biologo marino Caribense di Martinique preocupa pa proteha nan teritorio, ta mustrando resultado prometedor durante su prome aña di investigacion. Navegando banda di 13 isla di Caribe durante dos luna, a compila dato tocante mamifero marino den henter e region. E organisacion Caribense aki ya ta posiciona como coordinado pa promove cooperacion necesario entre e diferente islanan pa yuda mehora conservacion di especie cu no conoce frontera. For di e prome monitoreo, ta posibel traha un plan di maneho entre e islanan di Caribe pa proteha e mamiferonan marino den tur e awanan igualmente.

E prome 4 expedicionnan aki a permiti registra acusticamente orca (Orcinus orca) den Antia pa prome biaha y recolecta e prome foto-identificacion di e especienan na Martinique. Especie straño manera orca pigmea (Feresa attenuata) a wordo mira pa prome biaha den Santuario di Tribon y Mamifero Marino di Yarari, un area cu ta consisti di e awanan di Boneiro, San Eustatius y Saba dedica na proteha bida marina. E estudio di 18 famia di potvis (Physeter macrocephalus) den Caribe a demostra cu e clan socialnan aki ta wordo parti entre Santuario Yarari di e islanan BES y Santuario Agoa di e islanan Frances pa prome biaha. P'esey cooperacion (un di e pilarnan di e CAC) ta e yabi pa proteha e mamiferonan marino di manera eficiente.

Banda di compila dato cientifico, e iniciativa di Caribe a beneficia mas di 20 participante activo den investigacion di mamifero marino den region di Gran Caribe. E participantenan local a wordo capacita y a adkiri habilidad den e tema poco conoci aki durante e expedicionnan aki pa mehora conocemento di e mamiferonan marino den nan teritorio.



Pa cada expedicion, un tripulacion di 6 a participa den e expedicion en busca di bayena y dolfijn. Un sistema di hidrofono cu a wordo getouw pa permiti nan scucha cua especie di mamifero marino tin cerca di e barco durante dia y anochi. Inspeccion visual continuo desde e dak di e barco ta yuda nan señala e mamiferonan marino na superficie di awa. Ora cu e animalnan ta bin suficientemente cerca di e boto, e tripulacion ta compila informacion cu camara cu telelens. Cu esaki nan ta identifica potvis pa medio di e staartvin mescos cu nos ta haci cu fingerprint. E informacion aki ta permiti establece famia y registra e movemento den henter Antia.

Tur e islanan di Caribe ta depende di ecosistema marino pa nan alimentacion y ingreso, pa cua motibo ta importante proteha esaki. E bayenanan ta un especie vital pa humano. Poco hende ta na altura, pero e bayena grandinan ta captura 4 biaha mas dioxido di carbono y ta produci 4 biaha mas oxigeno cu e selva grandi di Amazona anualmente. Por ehempel, el potvis ta e depredador mas grandi di mundo, nan ta biba den famia, nan tin cultura y ta papia diferente idioma entre e clannan. Perdida di e especie aki lo por implica un desaster pa bida marina manera nos conoc'e.

E resto di expedicion sigur cu ta bay revela otro resultado fascinante tocante nos patrimonio natural di cua sa asina poco.

Red y socio
E mision aki ta resultado di e cooperacion di un red Caribense, cu ta parce di ta e miho solucion pa proteccion di e especienan migratorio cunos ta comparti. Esaki ta posibel danki na participacion di socio publico y priva: Corail Caraibes, World Wildlife Fund for Nature - Hulanda, EDF Group Foundation, Orange Foundation, SARA, DCNA y AWI.

Fiscalnan ta caba cu nan parti di e huicio,

Defensa ta haci yamado na e cantante aliadonan di R. Kelly

(AP) - Fiscalnan na R. Kelly su huicio di traficacion sexual a termina nan caso riba dialuna despues di varios testigo durante henter e luna kendenan a detaya e gobierno su acusacionnan den contra di e cantante den gran detaye.

E defensa a cuminsa nan caso despues den e dia pa medio di yama Kelly su personanan leal na e podium di testigo den un esfuerso di pone duda den algun di e testimonio di e testigonan.

Un hurado di New York City a tende varios diferente muhe y dos homber kendenan tabata den Kelly su circulo di celebridad cu Kelly a manipulanan pa nan tene relacion sexual y a tormentanan psicologicamente, mas tanto tempo cu nan tabata hoben, den episodionan den ananan 1990. Nan acusacionnan a keda comproba por lo menos den parti pa empleadonan anterior di Kelly, kendenan su propio testimonio a sugeri cu nan tabata esencialmante paga pa haci manera nan no a mira nada.

Kelly su abogadonan mester haya manera di desmenti e testimonio di e testigonan cu ta acusa Kelly di conducta perverso pa mas di 3 decada. Entre e incidentenan, e hecho cu su empleadonan a lock e studiante cu tabata haciendo su stage na un stacion di radio den un camber, unda cu Kelly a abusa di su persona sexualmente mientras cu e tabata inconsciente. Tambe testigonan bisando cu el a duna nan malesanan transmiti sexualmente, y Kelly grabando un video unda cu e ta ofende y falta respet na un di e victimanan, mustrando e victima poniendo excremento humano riba su cara como un straf pa causa cu el a kibra reglanan di Kelly.

E miembronan di prensa, ni e publico no a mira Kelly den persona desde cu e huicio a cuminsa den riba 18 di augustus. E hues di districto di Merca, Ann Donnelly a prohibi hende cu no ta directamente relaciona cu caso di e sala di corte den loke e ta yama un precaucion di coronavirus.

Grupo Koreano BTS ta drenta diplomacia global na reunion di Nacionnan Uni

(AP) – Tabata un discurso cu a atrae atencion manera ningun otro, promoviendo vacunacion, muchanan hoben y bienestar di e planeta, duna pa e famoso grupo Koreano, BTS.

Papiando cu e audiencia di e evento tocante bienestar di medio ambiente, e grupo di 7 miembro a aparece dilanti e muraya conoci di e General Assembly Hall riba dialuna pa yuda promove U.N su metanan pa aña 2030, incluyendo e meta di combati pobresa extremo, preservacion di e planeta y yega na igualdad di genero sexual.

"Cada decision cu nos tuma, ta e comienso di cambio, no e final," segun RM, e grupo su lider.

President di Sur Korea, Moon Jae In a introduci e grupo como invitadonan special presidencial, y un "grupo excepcional di mucha hombernan hoben cu ta conectando cu e hubentud rond di mundo."

E peso di e momento tabata evidente den e muscionan para dilanti e lidernan di mundo y secretario general di U.N Antonio Guterres. Nervionan tambe tabata presente, ora cu e miembro di e banda Jimin, tabata bruha cu su palabranan mientras el a papia tocante e hobennan purbando di sigui cu nan bida den e pandemia. Jimin a pidi despensa prome cu el a tuma un pausa pa por recolecta su mes. E tabata e momento cu a causa e grupo di fanaticonan "BTS ARMY" pa cuminsa demostra nan apoyo pa su persona riba di rednan social.

E artistanan a tuma turno riba escenario durante nan discurso di 7 minuut.

Sinembargo, no tur cos tabata tocante e metanan di U.N. E grupo tambe a revela un video musical nobo pa nan cantica recien "Permission to Dance," cual a ser filma na e oficina di U.N den New York. E cantantenan a enfatisa e parti di e cantica, "Don't talk the talk, just walk the walk," mientras bailado di e General Assembly Hall te cu e hardin.







Desde nan gran debut den Zña 2013, BTS a genera un reconocimento di escala global nan musica cu ta produci pa nan mes. Recientemente, nan a crece di fama na Asia, y a cuminsa genera e mesun fama, te hasta mas ainda den Merca y varios otro pais di mundo. Ademas di genera fama pa nan musica, tambe nan a cuminsa bira un grupo ehemplar y admira pa nan activismo, bogando pa problemanan social y racial den henter mundo, cual a causa un bon impresion cu varios diferente persona kendenan a bira fanatico di e grupo.

Parti di nan activismo ta cubri varios diferente topico, manera recientemente papiando tocante racismo contra e Asiaticonan. E banda a keda den prome luga den Billboard Hot 100 3 biaha den aña 2020, y a keda nomina pa premionan di gran reputacion y balor na Merca manera Billboard Music Awards y MTV Video Music Awards.



Dialuna su discurso a marca e grupo su di dos aparencia na e U.N. E banda a tuma parti den un evento na aña 2018, unda cu e lider RM a papia tocante su trabao cu UNICEF.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Partido MEP: Ken ta nos minister presdient Evelyn Wever-Croes?



Awe Aruba ta haya un gobierno nobo, Gabinete Wever-Croes 2. Un gobierno consistiendo di 8 minister. 4 minister cu a sirbi caba den GabineteWever-Croes 1 y 4 caranobo. Bouliderasgo di Minister President Evelyn Wever-Croes.

Ken ta Evelyn Wever-Croes?

Evelyn (54) ta casa cu Kenneth Wever pa 30 aña, ta mama di 3 yiu, Christine, Kevin y Claudine y wela di un nieto, Trystan.

Evelyn ta yiu di Mechy y Dick. Mechy a traha den enseñansa. Ultimo añanan Mechy ta dedica na musica y e Coro Crystal, cu por cierto ta cuminsa bek, despues di a tuma un pausa. Dick ta abogado pa casi 55 aña, na e momento aki e abogado cu mas aña di experiencia na Aruba.

Evelyn a cuminsa studia medicina na Costa Rica despues cu el a caba su VWO na Colegio Arubano cu 17 aña. Pero lihe el a realisa cu su passion no ta den medicina si no riba e area legal y asina a cambia di estudio, siguiendo pasonan di su tata y a specialisa den ley fiscal (belasting). Evelyn a obtene su titulo di "Meester in het Fiscaal Recht" na edad di apenas 22 aña na Rijks Universiteit Leiden y a bolbe Aruba mesora pa cuminsa cu su carera professional na aña 1989.

El'atraha 13 aña na Departamento di Impuesto, 9 aña como hefe di e departamento. Na aña 2003 Evelyn a haci e cambio pa sector priva y a traha 7 aña como consehero di belasting y como abogado. Su experticio riba tereno di belasting semper el a traspasa pa otro y a duna varios curso riba e tereno aki, siguiendo pasonan di su mama.

Na aña 2009, riba invitacion di Lider di MEP Nel Oduber y riba insistencia di su omo Rudy Croes, Evelyn a subi lista di MEP y a wordo scogi cu voto preferencial den Parlamento di Aruba. Na aña 2011 durante un Congreso di partido, Evelyn a wordo eligi como Lider di MEP cu un gran mayoria di voto. Asina Evelyn a bira e di tres lider di partido MEP despues di fundador Betico Croes, den feliz memoria, y Nel Oduber. E prome lider femenino di partido MEP.

Despues di eleccion 2013, Evelyn a keda eligi un biaha mas vu voto preferencial den Parlamento. Asina a completa un trayectoria di 8 aña den Parlamento.

Den eleccion 2017 partido MEP a crece na 9 asiento pero no a sali e partido mas grandi. Sinembargo e partido mas grandi no kier a forma un coalicion. Evelyn a wordo nombra formador e ora.

Dia 17 november 2017 Evelyn a huramenta como e prome Prome Minister femenino di Aruba y a ocupa e function ey te cu awe. El'a enfrenta hopi reto y sin duda esun mas grandi tabata e crisis di Covid. Evelyn a demostra liderazgo firme combina cu empatia, husto e liderazgo cu Aruba tin mester. Dia 30 di maart 2021, el'a baha gobierno despues cu e partner den coalicion, POR, a hay einvolucra den un investigacion penal.

Elecciondia 25 di juni 2021 a duna e resultado desea pa Evelyn: victoria pa su partido MEP. No solamente el'a haci di MEP e partido mas grandi bek, sino el'a bira e votegetter di pais Aruba cu 7.518 votos. Evelyn a wordo nombra formador un biaha mas y despues di un proceso di formacion extenso, den cual a reuni cu 115 stakeholders, a forma un coalicion cu partido RAIZ. Awe nos ta bay mira su huramentacion como Minister President den GabineteWever-Croes 2.

Parlamentario mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento (AVP):

Parlamento ta sostene Gabinete Wever-Croes II ciegamente

Diabierna ultimo, Parlamento den su constelacion nobo den un reunion publico, a atende cu tres punto di agenda relaciona cu nombracion oficial di miembronan di Gabinete Wever-Croes II. Na e ocasion aki miembro di fraccion di AVP, Ryçond Santos do Nascimento, a mustra riba e tareanan di Parlamento: traha ley y controla.

El a mustra cu representantenan di Pueblo tin e responsabilidad y obligacion pa controla cada decision di gobierno, incluso nombracion di minister. P'esey e ta cuestiona e postura di tanto lider di fraccion di MEP como lider di fraccion di RAIZ cu ta neglisha nan tarea di control y ta duna ciegamente nan sosten na ministernan cu formador a propone na Gobernador.

Nan no a pidi pa wak niun documento pa sikiera controla pa nan mes cu no tin conflicto di interes of cualkier otro issue cu lo por trece duda den integridad di gobierno. Segun Santos do Nascimento e lidernan di coalicion kier sconde tras di e palabra 'profesionalismo', violando di e manera aki nan obligacion profesional di controla y asina violando e profesionalismo cu un parlamentario berdadero mester tin.

MEP y RAIZ ta haci comosifuera cu e ministernan a sali for di e proceso di screening 'met vlag en wimpel' y sin ningun obhecion sin sikiera mira pa nan mes kico e rapportnan di Veiligheidsdienst, DIMP y OM ta bisa. Nan kier sconde tras di confidencialidad di e documentonan aki, mientras nan sa cu Parlamento por pidi e candidatonan pa minister nan colaboracion pa cu nan Curriculum Vitae y e documentonan cu ta revela nan comportacion fiscal, nan antecedentenan penal como tambe nan posicion pa cu siguridad nacional.

Ta parce cu e fraccionnan cu ta sostene gobierno no ta compronde e funcion di e libertad di expresion, e libertad di prensa y muy en particular e derecho di parlamento pa haci pregunta.

E derechonan aki no ta pa insulta y rebaha otro, pero hustamente pa nos ta critico y cuestiona y controla autoridadnan. Esey ta bo trabou como parlamentario: controla.

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento a enfatisa cu no por tin un confiansa ciego den autoridadnan ni instituto nan. P'esey ora cu bo bay cerca hues y bo no ta di acuerdo, bo por bay Corte Superior y si bo no ta di acuerdo cu Corte Superior, bo por bay Casacion y ora cu bo no ta di acuerdo cu Casacion, den cierto instancia bo por bay na nivel internacional. Punto di salido di henter e sistema aki ta un ciudadano ta consciente y critico. Aki parlamentario di AVP a mustra riba un carta fecha dia 28 di october 2020 cu ex-Presidente di Parlamento, Ady Thijsen,a dirigi na Gobernado.

Den e carta Thijsen ta reconoce por escrito e invalidez di e mocion di desconfianza contra minister Marisol Lopez-Trompa pa motibo di falta di quorum. Ta hustamente pa motibo cu huristanan y expertonan, manera Santos do Nascimento mes, a crea un presion enorme contra ilegalidad di e mocion cu awe nos tin e carta aki caminda señor Thijsen a reconoce cu e mocion nunca a ser adopta. Ta di lamenta cu te awe fraccion di MEP ta keda mal informa Pueblo y of usa e echonan. Pero e sucedido ta keda ilustra e importancia pa parlamentarionan tuma tan tarea di controla na serio. Parlamento no mag di firma ningun 'blanco cheque' y parlamentarionan no mag di denigra Parlamento den un 'stempelparlement'.



BISTA POLITICO

Ryçond Do Nacimento (AVP) mester splica Marisol Lopez-Tromp (MAS) pakico e mes mester a tuma su retiro

Parlamento ta conta cu un hurista, cu ta yama su mes un experto den ley constitucional, Ryçond do Nacimento. Den apenas dos luna cu e ta den Parlamento, ta parse cu su unico mision, ta pa defende Marisol Lopez-Tromp.

Cada biaha cu e hiba palabra, ta sali na defensa di Marisol Lopez-Tromp.
Esaki ta hilarico pasobra e ta di fraccion di AVP y nunca ta sali na defensa di por ehempel Benny Sevinger, of Mike Eman cu nan corupcion na gran escala den nan gobernacion. Por ehempel e caso Avestrus y e donacion cu Mike Eman a haya di Roberto Rincon, awe un persona condena pa corupcion.

Ta obvio, den e 2 lunanan tras di lomba, cu AVP a guli e partido di Marisol Lopez-Tromp y awor bo ta mira cu oposicion de facto ta AVP plus.

MARISOL LOPEZ -TROMP

Na luna di oktober 2020, Marisol Lopez-Tromp tabata forma parti di e partido POR. Partido POR a propone Marisol pa bira minister na januari 2020. Tabata un trayectopisa, segun Marisol, pa e por a bira minister.
Sinembargonajuli di 2020 fraccion di POR a cuminsa-expresadesconfiansa den e minister. Nan a pidi e minister pa baha, pasobra e partidoya no ta sostene e minister mas. E situacion aki a bira uno cu ningun hende por a kere: cu Marisol no kier a tene honor na su mes y tuma retiro. Marisol a gara na e stoel di minister y no kier a laga bay.

Siendo cu Constitucion ta stipula cu si bo no tin sosten di bo partido mas, bo no por ta minister! Pero Marisol no a worry cu Constitucion. Finalmente, debi cu Marisol no kier a laga e stoel bay, pero no kier a traha tampoco ni papia cu su Prome Minister, Conseho di Minister a retir'e y Parlamento a sostene e decision ey. Un berguensa, tipifica pa ego di Marisol.



RYÇOND DO NACIMENTO

Nos ta conseha Ryçond pa, enbes di sali defende Marisol cada biaha, pa sinta y splica Marisol cu ta Marisol a actua fout. Splica Marisol cu Cosntitucion ta stipula cu Marisol mester a tene honor na su mes y tuma su retiro. Splica Marisol cu ora bo fraccion no tin confiansa den bo mas, bo no por keda minister. Splica Marisol cu ta ilegal y contra integridad pa bo tin un minister sin partido. Si Ryçond haci esey, su alumnonan lo haya poco respet p'e atrobe.

DPL ta recorda dunadornan di trabao pa haci uso di e formulario di Arbeidsmarktregistratie 2021 prome cu fin di September

Bao e departamento di Progreso Laboral (DPL) ta resorta e tres departamento manera Arbeidsbemiddeling en Re-integratie (Jobcenter), Arbeidsmarktregistratie (AMR) y tambe Advies Toelating Arbeidsmarkt (Admision).

E departamento di Arbeidsmarktregistratie (AMR) ta traha riba e demanda (lista di necesidad na personal) di dunadornan di trabao pa medio di e formulario di Arbeidsmarktregistratie.
Cu esaki DPL ta traha riba proyeccion entre demanda y suministro laboral pa e proximo aña, esaki ta sumamente importante pa asina DPL por traha di antemano conhuntamente cu scolnan, institutonan di educacion y dunadornan di trabao pa asina por produci y ofrece suficiente trahadornan local. Sin e formulario aki aproba un dunador di trabao no por haci e proceso conforme maneho na e otro departamentonan di DPL. AMR ta e prome paso cu tur dunador di trabao mester cumpli cune na DPL.

Rekisitonan

DPL kier a haci un suplica na dunadornan di trabao pa yena e formulario di AMR 2021 mas specifico y completo posibel (yena via un computer). Semper tin e posibilidad pa e dunado di trabao haci adaptacionnan na caminda riba su lista di necesidad na personal. Cu adaptacionnan ta referi na, por ehempel esnan cu ta depende di proyectonan di trabao cu ta exigi mas personal of personalnan specifico cu ta dificil pa anticipa di antemano. Semper tin e posibilidad pa haci cambionan riba e lista di necesidad entrega pero si na un forma realistico.

Pa locual ta trata rekisitonan exigi pa entrega un formulario di AMR, tur esakinan ta poni riba e prome pagina di e formulario estilo "checklist". E dunador di trabao mester cumpli cu tur e puntonan corespondiente na su sector laboral pa asina por entrega e formulario y haya aprobacion. Esnan cu ainda no a entrega nan formulario di AMR 2021 por haci esaki ainda te cu fin di September 2021. Normalmente mester a traha un cita via email pa haci entrega pero mirando cu ta yegando na e fecha final, entrante dialuna 13 di September 2021 mester entrega esaki personalmente na DPL (hardcopy). E grupo aki cu lo entrega di awo te cu fin di September 2021 no mester haci un cita. Orario pa entrega ta di 8:00 am te cu 11:30 am y di 1:30 pm te cu 3:30 pm. Por trece un copia di e prome pagina pa asina DPL stempel cu a ricibi e documentonan.
Formulario

Pa por facilita e tempo di su clientennan y mirando e protocol di COVID-19, DPL tin e formulario aki disponibel riba su website: www.dpl.aw caminda un y tur por subi y download e formulario di AMR (PDF) cu ta cuadra cu su necesidad. Tene na cuenta cu tin cuatro diferente formulario di AMR pasobra nan ta reparti den sectornan laboral manera Horeca, General, Limpiesa-Hardineria-Seguridad y Construccion.

Formulario 2022

Entrante 1 di December 2021 lo cuminsa acepta e formulario di AMR 2022 cu lo ta obtenibel riba e website di DPL entrante e mesun fecha aki. Mester haci un cita online via email: dpl.arbeidsmarktregistratie@aruba.gov.aw pa asina haya un fecha pa entrega e formulario yena. Entrega lo mester sosode personalmente na DPL.
Atrobe, e formulario lo ta disponibel pa download, print y yena (digitalmente, no ta acepta formulario yena na man) prome cu presenta na DPL. Mester yena e formulario completamente pa asina por tum'e den consideracion na DPL y tambe mester cumpli cu tur e rekisitonan stipula den e checklist.

Gezaghebber Edison Rijna a reuni cu lidernan di Asociacion Dominicana na Boneiro





Gezaghebber Rijna a reuni cu lidernan di Asociacion Dominicana: Gregorio Feliz Alcantara, Adones Humberto Alonzo Santos y Liriano Polo Mata. E combersacion tabata tocante diferente aspecto y desaroyo den comunidad di Republica

Dominicana na Boneiro. A papia riba e papel positivo cu e lidernan por tin den e desaroyonan. Y tambe nan aportacion na Boneiro y e leynan y reglanan cu mester keda mantene na Boneiro.

Young Boys ta pasa pa final di Copa FFB contra A.T.C

Diabierna último na Boneiro e stadion tabata completamente yen pa asina apoya e hobenan deportista. E partido balido nr 4 di FFB Cup a bay entre Uruguay y Young Boys. Un partido cu a mira un total di 3 gol. Den e partido aki esun cu a gana a pasa pa final enfrenta A.T.C.

Den prome mita Young Boys ta habri e score na di 3 min cu gol di Bregamsley Martha y ta haci e partido 1-0. Na di 20 min Lennard Drenth ta haci e partido 2-0. Na di 29 min Uruguay ta corta e bentaha na 2-1 cu gol di Jurneth Clara.

2-1 ta e score cu e partido a bay sosega cu ne ,Den di dos mita no a conoce mas gol.

Score final 2-1 na fabor di Young Boyz fi Nort Saliña. Asina Young Boys ta pasa pa Final di Kopa Ffb contra A.T.C. dia 24-09-2021. E referi cu a dirigi e partido: Amos Melaan.

Un total di 120 hende a paga pa mira e partido cu ta 86 adulto,24 mucha,10 60+

Un danki na e fanaticada cu a paga pa mira e partido y apoya e hobennan di Boneiro cu nan deporte. Cada hoben cu ta haci deporte ta un delincuente menos riba caya , pesey mes ta importante pa keda apoya e hobennan.









Aresto di organisadornan di red di prostitucion Latino Americano ilegal na Hulanda

Preocupacion pa explotacion di inmigrantenan transgenero

(NLTimes) – Ministerio Publico (OM) a confirma e aresto di un muhe di 62 aña di edad for di Amsterdam y un homber di 69 aña di edad for di Weert bao sospecha di traficacion humano (mensensmokkel).

E muhe supuestamente tabata regla vivienda y luga di trabao pa trahadornan sexual for di America Latino pa un suma, maske e trahadonan sexual no tabata biba legalmente na e pais. E homber ta acusa di transporta nan na e sitionan, segun OM.

Tambe tabata pone aviso riba internet pa un suma, y tabata haci negociacionnan cu clientenan. E trahadonan sexual mester a paga un parti relativamente halto di nan ganashi pa esaki, OM a bisa. E contacto di 1,600 prostituta y hende cu a provee nan cu shelter y un espacio pa traha a ser haya riba e telefon di e muhe for di Amsterdam.

A manda un mensahe na tur e contactonan aki pa informa e trahadonan sexual cu por tuma contacto cu polis pa asistencia si ta necesario, y pa bisa esnan cu a yuda e sospechosonan cu nan por ta culpable di traficacion humano.

"Prostitutanan Latino Americano usualmente ta den un posicion vulnerable y dependiente. Nan no ta domina idioma Hulandes y hopi biaha tampoco Ingles. Generalmente nan ta on call 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, hopi biaha pa sex completamente riesgoso", OM a declara. "Nan no ta traha den e mesun luga pa mas cu un siman y despues ta move bay otro luga. Ta haci esaki pa mantene diversidad den loke ta ofrece den un ciudad, pero tambe ta preveni e prostitutanan for di crea un red social."

Personanan transgenero



atrapa mientras ta busca un miho bida
Tin cantidad di hende transgenero entre e trahadornan sexual Latino Americano, OM a bisa. Den añanan recien, e hudiciario a mira un aumento di e grupo aki durante chekeo riba servicionan di prostitucion na Hulanda. Nan ta biaha na Europa cu speransa di un miho bida, segun OM.

"Na nan pais nativo, nan ta enfrenta e escogencia di bira un estilista di cabey of un prostituta, si no mata nan pa motibo di nan identidad", OM a bisa.

Al menos 700 trahador sexual Latino Americano ta residi na Hulanda, OM ta specula. "E calculacion aki ta basa riba e cantidad di aviso cu e grupo aki ta pone riba e website di sex mas grandi. E cifra real probablemente ta mas halto."

Europol tambe a mira un aumento den casonan di traficacion humano na Europa involucrando sospechoso y victimanan di Latino America. "Ta kere cu eynan tin un carousel di prostituta transgenero Latino Americano cu ta traha pa periodonan cortico di tempo for di casnan na e pais, y na Europa", OM a bisa.

E magistrado examinador na Zwolle a duna veredicto diabierna cu e muhe mester keda den detencion prome cu huicio pa al menos dos siman mas. E homber a keda liber riba e mesun dia, pero e ta permanece como sospechoso den e investigacion.

OM no a bisa cu e sospechosonan den e caso aki ta acusa di traficacion humano (mensenhandel). "Traficacion humano (mensensmokkel) ta involucra asistencia cu entrada ilegal [den e pais], transito y residencia" mientras cu [mensenhandel] ta un 'forma moderno di sclavitud', segun OM. "Prostitucion forsa y explotacion laboral ta forma di traficacion humano, pero otro ehempelnan ta obliga pa pidi placa riba caya y forsosamente comete actividadnan criminal."

Conseho pa aplicacion di Ley ta positivo tocante resocialisacion na Hulanda Caribense

Fundacion Rehabilitacion Social na Hulanda Caribense (SRCN) a cumpli cu mayoria di e consehonan cu Conseho pa Aplicacion di Ley (e Conseho) a duna na 2019. Ministerio di Husticia y Seguridad (JenV) na Den Haag ainda ta trahando pa cumpli cu otro consehonan. Esaki e Conseho ta conclui den su investigacion 'Cumplimento cu consehonan di resocialisacion na Hulanda Caribense'.

E Conseho ta positivo tocante desaroyo cu SRCN a experiencia durante ultimo añanan y tocante cumplimento cu recomendacionnan di e Conseho. Fundacion Crusada na Boneiro cu ta ofrece sosten pa resocialisacion di delincuentenan cu su proyecto 'Adelanto' tambe ta desaroyando bon. Sosten cu ambos organisacion ta experiencia di parti di ministerio di JenV ta hunga un rol positivo den esey.

Gobierno di Reino a cuminsa na 2019 cu e trayecto ambicioso 'Cambio di aplicacion di sancion'. E trayecto aki tin duracion di tres aña. Meta di e trayecto aki ta pa realisa aplicacion di sancion y cu pa medio di reintegracion y resocialisacion traha mas efectivo na regreso di delincuentenan den comunidad y di e manera ey ta contribui na reduci recidivismo y pa mas seguridad. No ta sigur ainda si e proyecto aki lo continua despues di 2021. E Conseho ta di opinion cu tres aña ta cortico pa e proyecto ambicioso y complica aki. Ademas, falta di guia den e proyecto aki di parti di ministerio durante e prome dos aña a soru pa retraso.

E organisacionnan cu ta haci ehecucion na Hulanda Caribense, bao di cua SRCN, no por realisa e trayecto aki sin yudansa y inversion for di ministerio. E organisacionnan aki ta carece di suficiente capacidad (di maneho) pa esey. P'esey e Conseho a duna e minister recomendacion pa pone medionan adicional disponibel pa e trayecto aki despues di 2021 tambe. Minister pa Proteccion Legal, Sander Dekker a indica den e reaccion di maneho riba e rapport di ta di acuerdo cu e punto di bista di e Conseho. Recientemente a manda e reaccion di maneho pa Parlamento Hulandes.

E tres entidadnan publico Boneiro, St. Eustatius y Saba ta den e caso aki partnernan crucial. Factornan crucial pa reintegracion y resocialisacion exitoso manera alohamento, saneamento di debe y oportunidad di trabao ta den nan man. Segun e Conseho ta necesario pa Gobierno di Reino tene cuenta cu medionan limita y capacidad limita di e entidadnan publico y busca posibilidadnan cu ta permiti e entidadnan publico cumpli cu nan responsabilidadnan di manera adecua riba tereno di reintegracion, resocialisacion y prevencion. Acuerdonan di gobernacion cu e entidadnan publico, manera den pasado cu acercamento di violencia domestico, lo por yuda cu esey. E minister ta indica den su reaccion di maneho cu lo bay investiga con por fiha e acuerdonan cu e entidadnan publico mas miho y cu un acuerdo di gobernacion lo



por ta un posibilidad.

Encuanto cumplimento cu e recomendacion di e Conseho na 2019, pa haci investigacion di cifranan di recidivismo na Hulanda Caribense, e Conseho ta constata cu na 2021 ainda e cifranan ey no ta disponibel. Un di e ocho recomendacionnan nobo di e Conseho na minister di Husticia y Seguridad ta bay tocante di esey. E Conseho ta duna otro recomendacionnan tambe, entre otro riba tereno di cuido posterior di ex-detenidonan y cuido residencial forensico.

E minister ta indica den e reaccion di maneho di ta cumpli cu e recomendacionnan ey, cu excepcion di e recomendacion pa fiha un procedura di emergencia pa e casonan caminda na e momento aki no por ofrece cuido forensico adecua na Hulanda Caribense. E no ta mira posibilidad pa esey prome cu finalisa exploracion di opcionnan local di cuido na Boneiro. Durante e exploracion ey lo investiga pa cua grupo di enfoke tratamento pafo di Hulanda Caribense si lo por tin balor agrega.

E rapport di inspeccion di e Conseho y reaccion completo di e minister riba esaki ta publico. Ambos reaccion ta riba e website di e Conseho: www.raadrechtshandhaving.com

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

TA BENDE
Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Veringa
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
parcialmente nubia y generalmente seco den marduga i mañan: parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:37 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera for di direccionan entre noordoost y zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora lo bay tin un aumento di humedad den region local debi na un disturbio den diferente nivel di atmosfera. Pa e motibo aki por spera un awasero pasahero te breve principalmente durante oranan di marduga y mainta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 2 pa 3, localmente 4 pia.

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/20/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	191.18	191.90	192.70
GBP	2.37	2.42	2.48
JPY	161.12	162.59	164.22
EUR	206.63	208.52	210.61
DKK	27.06	27.78	28.58
NOK	19.34	20.06	20.86
SEK	19.38	20.10	20.90

For amounts up to Afl. 100,000

E siman aki AVP ta cuminsa cu servicio di yena formulario di impuesto

Na Cas di Partido PLAYA

Manera partido di Pueblo Arubano AVP a anuncia, den luna di September awor lo yuda yena formularionan riba entradanan di 2020 pa belasting. Manera tur aña lo duna e servicio aki na Cas di Partido Playa. Tene na cuenta cu tapaboca ta obligatorio y tur regla di DVG ta keda vigente.



E fechanan pa e atardi/anochinan di servicio lo ta na: Cas di Partido Playa: dianan 21, 23, 28 y 30 di September entre 4or y 8or di anochi.
Riba tur e atardi/anochinan aki lo tin un grupo di experto pa yuda yena e formularionan. Di e forma ey, mescos cu tur aña, ta bini cla lihe y por yuda hopi hende.
Ta corda tur hende pa bini prepara cu tur documento necesario. Esaki ta e documentonan cu por tin mester di dje:
Formulario pa yega e entrada pa belasting cu bo a haya na cas; Resumen di bo entradanan den e aña 2020. Bo por haya esaki di bo doño di trabou of e compania unda bo ta traha. Si bo ta un pensionado bo ta haya esaki di SvB of di APFA; Un resumen of comprobante di tur otro entrada cu bo a haya na 2020;
e comprobante di e interes cu bo a paga na banco riba credit card of riba fiansa cu bo tabata paga na 2020; Comprobante di tur gasto adicional pa cuido medico di bo of un familiar cu ta depende di bo. Comprobante di gastonan haci pa estudio di bo mes of un familiar cu ta depende di bo; Comprobante di gastonan cu bo a haci pa cuido di un familiar cerca. Comprobante di otro gastonan iregular of inusual cu bo mester a haci na aña 2020.
Trece tur esakinan ora bo bin pa yena e formulario di belasting cerca nos y bini cla lihe.

Reunion urgente pa miembronan di STA trahando na Elmar



Pa medio di e comunicado aki, directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) kier invita tur su miembro y delegadonan emplea na e compania NV ELMAR pa un reunion cu caracter di urgencia.

Fecha: Awe dia 21 di september 2021 (diamars);
Lugar: Piedra Plat Entertainment Center;
Ora: 7:30am pa 9:30am (duracion di dos ora.

Puntonan di agenda:
1. Ultimo desaroyonan;
2. Splicacion proposicionnan 1/2/3;
3. Votacion;
4. Conteo di voto;
5. Clausura.

Directiva ta conta cu presencia di tur su delegado y miembro.

Resultado Sorteo
sep 20, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
	DIARIO	7092	0436	8629
	KORSOU	0092	1401	2672
	SUPER4	7537		
	FLAMINGO	8494	2472	0849
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	2099	9722	8135
	WEGA ANOCHI	1178	4216	4080
BIG 4	BIG4	7746	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	8369		
1OFF	1 OFF	5992		
	WEGA ANOCHI	3560		
ZODIAC	ZODIAC	0245	GEMINIS	
	WEGA ANOCHI	1087	CANCER	
LUCKY 3	LUCKY3	511	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	142	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	08-10-15-18-30		5x match4
	Afl. 60.000,-			105x Afl.8

Nobena na Parokia Santa Teresita di Niño Hesus

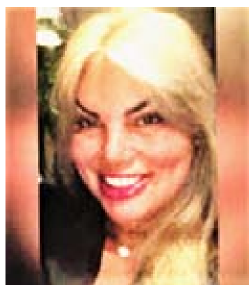
Nobena na honor di Santa Teresita di Niño Hesus		
Diarason 22 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diahuebs 23 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diabierne 24 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diasabra 25 september	6 pm	Kapel Emmanuel
Diadomingo 26 september	6 am	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Dialuna 27 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diamars 28 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diarason 29 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus
Diahuebs 30 september	5 pm	Misa Sta. Teresita di Niño Hesus

Pastoor Rafy Cananea di Parokia Santa Teresita di Niño Hesus ta invita tur parokianonan y henter pueblo pa asisti na e Nobena na honor di nos Patrona cu ta inicia diarason 22 di september pa 5 pm na Misa Santa Teresita di Niño Hesus. Despues di cada dia di nobena lo sigi un Santo Sacrificio di Misa.

E Fiesta Patronal ta wordo celebra diabierna dia 1 di oktober cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6 pm.
Den e tempo dificil aki laga nos uni y resa cu mas fervor pa nos isla y mundo henter y pa nos rumannan, specialmente esnan afecta pa e virus sea cu nan ta na cas, hospital of den exterior. Cu nos patrona Santa Teresita di Niño Hesus por yena nos cu forza, pasenshi y fe y manda un yobida di rosa for di shelo pa nos tur.



"Like a shooting star, flying across the room, so fast, so far, gone too soon"



Helen Elvira WERLEMAN
27 september 1973 – 15 september 2021
Na nomber di su pareha: Antony "Hunt" Riley
Su amor su "unchi " : Timothy Hunt Riley
Manera yiu : Amber y Jade

Su rumannan: Ada Catherine y John Vos
Walter Matheo y Zoraida de Cuba
Luz Marina y Raoul Du Puy
Jane Ludwina y Angelo Anthony

Subrino y Subrinanan: Cheryl y John Angela - Croes y famia
Sheraldine Croes y Wesley Willems y famia
Patrick Werleman y Veronique Vrolijk
Christian Werleman
Jean - Paul Du Puy
Stephanie y Sidney Arends y famia
Etlyn Winterdal

Tanta nan: Sonia Gomez y yiu
Theresita Gomez y yiu
Cecilia Jacobs y yiunan

Swa y cuña nan: Halligan Riley y yiunan
Hasette y Greta Riley y yiunan
Hendred Riley
Hedley Riley y yiunan
Hutton Riley y yiunan
Alvin y Marja Riley y yiunan
Alan y Rachel Riley y jiunan
Alex Riley y jiunan
Su iha: Leanne Leonardo
Amistad nan di Cas : Sandra Lewis, Andreina Guillen, Peter Frouws, Patrizia de Luca, Rachel Riley, Michelle Chemaly, Glenda y Nel Oduber, Keoma Riley, Tarita Riley, Richelle Henriquez, Darlene Maduro, Angele, MIlco y Nathan Baiz – Schouten, Emma Gonzalez, Claudia Daher Ponson y famia, Jeanny Leonardo, Olivia Goncalves de Freitas
Tanta di respet : Maria Louisa Kock y famia, Petra Van der Linde Oduber y famia, Sisi de Cuba -Oduber y famia (madrina), Juanita Silva – Kock y famia,
Colega nan di Riley Surgery Center : Julissa, Delia, Junette, Juan ucho, Derwin y Charlie

Demas famia nan : Werleman, Riley, Vos, de Cuba, Du Puy, Anthony, Croes, Angela, Willems, Arends, Gomez, Gomes, Oduber, Boezem, Jacobs,' t Mannetje, Libier, Nuboer, Leañez, Tromp, van der Biezen, Vries, Kock, Vrolijk, Ridderstap, Lobbrecht, Flemming, van der Linde, Cristiaans, Silva, Goncalez de Freitas, Trim, Faustin, Henriquez, Maduro, Bautismo, Wilson, Jean – Baptiste, Jonas, Bishop, Dalton, Fingal, Wessels, Auguste, Murray, Lugay, Veldman – Da Silva, Vinck, Everon, Mungra, Haime, Peterson, Wolf, Oduber, Lopez Tromp, Abath y Muller.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 24 di september 2021 for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 25 september 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Clotilda O. Ursulita
Cariñosamente yama "Coty"
*03-06-1929 - †14-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Humberto Hermenegildo Sophia
*13-04-1954 - †17-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Aruba Ports Authority N.V.
Ta extende palabra di condolencia na famia di:

Sra. V'da Elsa Maria Yarzagaray-Koolman

Mama di nos colega Nelson Yarzagaray

cu Sra . Vda Yarzagaray-Koolman sosega na paz



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Clovis W. Arrendell
Cariñosamente yama "Clo"
*08-11-1943 - †16-09-2021

Na nomber di su:
Casa: Rigueuse Etienne Arrendell

Yiunan:
Barbara Arrendell
Nicolay Arrendell
Nieto y nietanan

Rumannan:
Lucien Arrendell
Eddy Arrendell
Eleonor Arrendell

Sobrinonan:
Alexander Arrendell
Mishina Arrendell
Emma Arrendell
Mava Arrendell, David y Johnny Poeisz
Saskia Arrendell Pendland y John Pendland

Ihanan:
Sherlyne Ilan
Wanna Bernice Etienne
Stacy Balan
Yanisha Balan
Ryan Balan

Bon amigonan: Leo, James, Danniel

Demas bisiñanan, amigonan na Aruba y Corsow,

Demas famia: Arrendell, Etienne, Pendland, Balan
Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 24 di September 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 25 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Edward H. Donk
Cariñosamente yama "Biertje"
*10-06-1946 - †09-09-2021

Na nomber di su:
Esposa:
Silvia Donk-Nadal

Yiu:
Tasja Juliana-Donk y esposo Humphrey Juliana

Nieta:
Gianny Juliana

Rumannan:
Ans y Hans Hellwig y famia na Hulanda
Clarisse Donk y famia na Gran Canaria
Raymond y Joan Donk y famia na Hulanda
Kenneth Donk na Suriname
Jopie Donk y famia na Suriname

Compader:
Jose Saladin
Adi Saladin
Amigonan:
Chu Rincones y famia
Alexander Raven

Ihanan:
Beto saladin
Liliana Saladin

Tanta:
Ana Payano
Primo- y primanan
Amigonan di Gallero

Demas famia: Donk, Nadal/Nadall, Juliana, Hellwig, Saladin, D'Lisle

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 22 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Y e lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni joramento, ni dolor.
"Mi prome y unico amor, ta den su brasa awor y pa siglo y siglonan. Bo no tin ni dolor ni sufrimento mas. Bo ultimo dolor y sufrimento bo a pas'e den bo stoel hunto cu nos, sin cu nos por a juda bo. Mi dushi m'a stima bo semper y lo sigui stima bo y bo recuerdonan lo sigui cu mi, te dia nos reuni un biaha mas. Stima bo hopi mi bieu. "
Cu inmenso tristesa y un bashi grandi den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela y suegra stima;



Lelia Adela Croes-Geerman
* 21-04-1952 – † 16-09-2021

Na nomber di su:
Esposo cu a stim'e mas cu su mes: Harold Croes
Yiunan stima:
Meritza Croes y Diomar Navas
Jolanda Croes y Junior Geerman
Reynaldo Croes y Linda Maduro
Rosalina y Jose Howell

Nietonan stima:
Josy Howell y Chisliane Stamper,
Gerald Ridderstap y Jillian Magante
Danny Ridderstap
Miraila Howell y Juan Camilo Garcia
Gilianny Ridderstap
Evan-Jay Croes
Ailani Howell
Mylouëlle Howell y Brian Piñedo y yiunan (na Hulanda)
Joshua Ras (na Hulanda)

El a stima mescos cu yiu:
Danny Ridderstap(tata di su nieto(a)nan
Sandra Ras (na Hulanda)

El a stima mescos cu nietonan:
Jhonthan Navas
Randall Maduro
Warren Maduro
Hugoleen Tjin Kon Fat (na Hulanda)
Anthony Tjin Kon Fat
Su ihanan stima: Robert Croes y famia
Su subrino stima: Juni Croes

Su swa y cu cuñanan:
Orlando y Rosa Croes y famia
Yrin Croes y juinan
Elvia Croes
John y Swinda Croes y famia
Ricardo y Lourdes Croes y famia
Humphrey y Yolanda Croes y famia
Maiky y Celia Rasmijn y famia

Su tanta: Maximina y Fabio Vrolijk
Su bisiñanan stima: Famia Werleman
Tur su prima y primonan, subrino y subrinanan, swa y cuñanan, comer y compernan , bisiñanan y demas famianan: Croes, Geerman, Lopez, Navas, Howell, Ridderstap, Maduro, Stamper, Magante, Garcia, Piñedo, Ras, TjimKon Fat, Rasmijn,Wever, Hoek, Rafini, Vrolijk, De Cuba, Koolman, Werleman.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 23 di September 2021 na Kerki Protestant na Piedra Plat pa 8.30 di mainta, 9.30 lo cuminsa cu sirbishi y pa 10.30 nos lo hiba nos difunto stima pa santana protestant na Piedra Plat.
Oportunidad pa condoleer lo ta diaranson 22 di September 2021 na cas, Sero pita 9-c, for di 7or pa 9or.
Nos ta pidi nos discula si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of .
Nos lo aprecia cu si un famia/conocir tin algun sintoma y/of ta den cuarentena pa no acudi na e entiero pa motibo di reglanan vigente (mondkapje ta obligatorio).



2 Tim 4: 7-8
He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe.
Por lo demás, me está reservada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, juez justo, en aquel día; y no sólo a mí, sino también a todos los que aman su venida.

Cu hopi tristesa y cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Angela Mercedes Jacobs Hormaza
Mihor conosi como Merchi & Mercedes
Sunrise: 06-03-1942 ~ Sunset: 18-09-2021

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 23 di September 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda. Maria de Kort-van Gemert
Mihor conoci como "Riet"
*18-04-1936 - †16-09-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra Sabina Oduber-Limonier
Mihor conoci como "Sabina Diaz"
30-12-1935 – 15-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Rafael Nieto Rubio
*02-12-1964 - †04-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Nos ta anuncia fayecimento di:



Paulino Calvin Martinus
*19-12-1935 - †19-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Biden launches plan to address 'silent killer,' extreme heat



(AP) — The Biden administration is moving to protect workers and communities from extreme heat after a dangerously hot summer that spurred an onslaught of drought-worsened wildfires and caused hundreds of deaths from the Pacific Northwest to hurricane-ravaged Louisiana.

Under a plan announced Monday, the departments of Labor, Health and Human Services and other federal agencies are launching actions intended to reduce heat-related illness and protect public health, including a proposed workplace heat standard.

White House climate adviser Gina McCarthy called heat stress a "silent killer" that disproportionately affects the poor, elderly and minority groups. While not as dramatic as wildfires or hurricanes, "heat stress is a significant, real threat that has deadly consequences," McCarthy said in an interview.

"Many people don't recognize that heat stress is a real physical problem until it's too late for them," she said.

The effort to address heat stress comes as President Joe Biden is working with world leaders to hammer out next steps against rapidly worsening climate change. Biden on Friday announced a pledge with the European Union to cut climate-wrecking methane leaks, and he is expected to address climate change when he goes to the United Nations on Tuesday.

A June heat wave in the Pacific Northwest, exacerbated by climate change, caused hundreds of deaths and thousands of emergency room visits for heat-related illnesses, In Louisiana, more than a million people, including the entire city of New Orleans, lost power when Hurricane Ida struck on Aug. 29. At least 12 of the 28 Ida-related deaths in Louisiana were caused by heat, according to the Louisiana Health Department.

As part of the administration's plan, the Labor Department is launching a program to protect outdoor workers, including agricultural, construction and delivery workers, as well as those working indoors in warehouses, factories and kitchens. Farm and construction workers are at greatest risk of heat stroke and other problems, the White House said, but other workers lacking climate-controlled environments also face risks.

"Rising temperatures pose an imminent threat to millions of American workers exposed to the elements, to kids in schools without air conditioning, to seniors in nursing homes without cooling resources, and particularly to disadvantaged communities," Biden said, citing National Weather Service data that extreme heat is now the leading weather-related killer in America.

Labor's Occupational Safety and Health Administration, or OSHA, is set to issue a new rule on heat illness prevention in outdoor and indoor work settings and will focus interventions and workplace inspections on days when the heat index exceeds 80° F (26.7 degrees Celsius). The White House called the rule a significant step toward a federal heat standard in U.S. workplaces and said officials will expand the scope of scheduled and unscheduled inspections to address heat-related hazards.

The administration also will expand its Low Income Home Energy Assistance Program, or LIHEAP, to boost programs to address extreme heat, the White House said. The program traditionally focuses on providing heat during winter weather, but will be expanded to help with purchasing air conditioning units or paying electric bills for cooling assistance.
The administration also is expanding the use of schools and other public buildings as cooling centers, a program McCarthy called life-saving. "They are opportunities for people in every community to actually find relief at a time when they need it most," she said.

McCarthy urged communities to implement programs such as "adopt a senior citizen" to conduct wellness checks, making sure that elderly residents are drinking fluids and not overheating. "That kind of personal touch is going to be the difference between an individual living longer and those that are passing away, basically unrecognized in their own homes," she said.

David Hondula, an associate professor Arizona State University's Urban Climate Research Center, said heat-related deaths are underreported nationwide and frequently occur in isolation, to "people who are literally alone." He applauded the Biden initiative, but said more data is needed about health risks posed by extreme heat.

"Better tracking of heat-health impacts across the country can help us make smart investments," Hondula said. More frequent inspections and safety checks at work sites — especially in agriculture and construction — will save lives, he said, adding that a proposed workplace heat standard "could be quite consequential for how work happens in the United States."

The Biden administration has taken steps since its first days in office to tackle climate change. Extreme weather events across the country — from wildfires in California, to Hurricane Ida and related floods that killed scores of people from Louisiana to New York — "have blown apart the lives of working families, wiping homes and businesses off the map," Biden said.

"This is a blinking code red for our nation," he added. "We cannot wait to act to meet the broader crisis of climate change."

As part of the new effort, the administration is focusing on urban "heat islands" where temperatures in cities with fewer trees and higher pavement concentrations can be higher than in surrounding areas. The administration will expand urban forestry programs and other "greening" projects to reduce extreme temperatures and heat exposure, the White House said.

The Department of Homeland Security, meanwhile, is launching a series of prize competitions focused on strengthening the nation's resilience to climate change. The first competition will focus on new ways to protect people at risk of heat-related illness or death during extreme heat events or in connection with other disasters.

Military training jet crashes in Texas, injuring both pilots

(AP) — A military training jet crashed Sunday in a neighborhood near Fort Worth, Texas, injuring the two pilots and damaging three homes but not seriously hurting anyone on the ground, authorities said.

Both pilots managed to eject from the plane before it crashed in Lake Worth, which is just west of Fort Worth, authorities said at a news conference.

"This incident could have been much worse knowing that this plane went down in a residential area," Lake Worth Fire Chief Ryan Arthur said of the crash, which was reported to authorities shortly before 11 a.m.

Police Chief J.T. Manoushagian said one pilot's parachute got tangled in power lines. One of the pilots was flown to a hospital in Dallas and was in critical condition, the Fort Worth Fire Department said in a statement. The other was driven to a hospital in Fort Worth.

The chief of naval air training in Corpus Christi said in a Facebook post that the training jet that crashed was a Navy T-45C Goshawk assigned to Training Air Wing 2 at Naval Air Station Kingsville, about 420 miles (676 kilometers) south of Lake Worth. The post said that the instructor pilot was in stable condition and the student naval aviator's condition was unknown but he was alive and being treated.



The post says they were conducting a routine training flight that originated from the Corpus Christi International Airport, about 350 miles (563 kilometers) south of Lake Worth along the Gulf Coast.

Three homes were damaged and three residents of those homes were treated at the scene and released, the Fort Worth Fire Department said. The crash cut power to 44 homes in the area, and utility crews were working to restore it.

UN chief warns China, US to avoid Cold War

(AP) — Warning of a potential new Cold War, the head of the United Nations implored China and the United States to repair their "completely dysfunctional" relationship before problems between the two large and deeply influential countries spill over even further into the rest of the planet.

U.N. Secretary-General Antonio Guterres spoke to The Associated Press this weekend ahead of this week's annual United Nations gathering of world leaders — a convening blemished by COVID, climate concerns and contentiousness across the planet.

Guterres said the world's two major economic powers should be cooperating on climate and negotiating more robustly on trade and technology even given persisting political fissures about human rights, economics, online security and sovereignty in the South China Sea.

"Unfortunately, today we only have confrontation," Guterres said Saturday in the AP interview.

"We need to re-establish a functional relationship between the two powers," he said, calling that "essential to address the problems of vaccination, the problems of climate change and many other global challenges that cannot be solved without constructive relations within the international community and mainly among the superpowers."

Two years ago, Guterres warned global leaders of the risk of the world splitting in two, with the United States and China creating rival internets, currency, trade, financial rules "and their own zero-sum geopolitical and military strategies."

U.N. GENERAL ASSEMBLY
K-pop stars BTS dip into global diplomacy at UN gathering
The AP Interview: UN chief warns China, US to avoid Cold War
Biden looks to turn page on 20 years of war at UN
The Latest: Johnson to Bolsonaro: vaccines save lives

He reiterated that warning in the AP interview, adding that two rival geopolitical and military strategies would pose "dangers" and divide the world. Thus, he said, the foundering relationship must be repaired — and soon.



"We need to avoid at all cost a Cold War that would be different from the past one, and probably more dangerous and more difficult to manage," Guterres said.

The so-called Cold War between the Soviet Union and its East bloc allies and the United States and its Western allies began immediately after World War II and ended with the breakup of the Soviet Union in 1991. It was a clash of two nuclear-armed superpowers with rival ideologies — communism and authoritarianism on one side, capitalism and democracy on the other.

The U.N. chief said a new Cold War could be more perilous because the Soviet-U.S. antipathy created clear rules, and both sides were conscious of the risk of nuclear destruction. That produced back channels and forums "to guarantee that things would not get out of control," he said.

"Now, today, everything is more fluid, and even the experience that existed in the past to manage crisis is no longer there," Guterres said.

He said the U.S.-Britain deal to provide Australia with nuclear-powered submarines so it could operate undetected in Asia "is just one small piece of a more complex puzzle ... this completely dysfunctional relationship between China and the United States." The secretly negotiated deal angered China and France, which had signed a contract with Australia worth at least $66 billion for a dozen French conventional diesel-electric submarines.

The White House gently pushed back against Gutterres' critique on Monday. Press secretary Jen Psaki said the administration disagrees with Gutterres' characterization of the U.S.-China relationship. "Our relationship with China is one not of conflict but of competition," Psaki said. She added: "He is not looking to pursue a new Cold War with any country in the world."

Biden, in his address before the General Assembly on Tuesday, will underscore that he doesn't believe in "the notion of a new Cold War" in which the world divided into blocs, according to a senior administration official. That official, who spoke on the condition of anonymity to preview Biden's speech, said Biden will make the case that vigorous competition between the two nations is possible without tipping into conflict.

In the wide-ranging AP interview, Guterres also addressed three major issues that world leaders will be confronting this week: the worsening climate crisis, the still-raging pandemic and Afghanistan's uncertain future under its new Taliban rulers. They took power Aug. 15 without a fight from the government's U.S.-trained army as American forces were in the final stage of withdrawing from the country after 20 years.

What role will the United Nations have in the new Afghanistan? Guterres called it "a fantasy" to believe that U.N. involvement "will be able all of a sudden to produce an inclusive government, to guarantee that all human rights are respected, to guarantee that no terrorists will ever exist in Afghanistan, that drug trafficking will stop."

After all, he said, the United States and many other countries had thousands of soldiers in Afghanistan and spent trillions of dollars and weren't able to solve the country's problems — and, some say, made them worse.

Though the United Nations has "limited capacity and limited leverage," he said, it is playing a key role in leading efforts to provide humanitarian aid to Afghans. The U.N. is also drawing the Taliban's attention to the importance of an inclusive government that respects human rights, especially for women and girls, he said.

"There is clearly a fight for power within different groups in the Taliban leadership. The situation is not yet clarified," he said, calling it one more reason why the international community should engage with the Taliban.

While former U.S. president Donald Trump was wedded to an "America First" policy, President Joe Biden — who will make his first appearance as chief executive at the General Assembly's high-level meeting Tuesday — has reaffirmed U.S. commitment to multilateral institutions.

Guterres said Biden's commitment to global action on climate, including rejoining the 2015 Paris climate agreement that Trump withdrew from, is "probably the most important of them all."

He said there is "a completely different environment in the relationship" between the United Nations and the United States under Biden. But, Guterres said, "I did everything — and I'm proud of it — in order to make sure that we would keep a functional relationship with the United States in the past administration."

Guterres also lamented the failure of countries to work together to tackle global warming and ensure that people in every country are vaccinated.

Of the past year of COVID-19 struggles, he said: "We were not able to make any real progress in relation to effective coordination of global efforts."

Guterres called it "totally unacceptable" that 80% of the population in his native Portugal has been vaccinated while in many African countries, less than 2% of the population is vaccinated.

"It's completely stupid from the point of view of defeating the virus, but if the virus goes on spreading like wildfire in the global south, there will be more mutations," he said. "And we know that mutations are making it more transmissible, more dangerous."

He again urged the world's 20 major economic powers in the G20, who failed to take united action against COVID-19 in early 2020, to create the conditions for a global vaccination plan. Such a plan, he said, must bring together vaccine-producing countries with international financial institutions and pharmaceutical companies to double production and ensure equitable distribution.

BONDIA ARUBA

UK gov't says lights will stay on despite energy price surge



(AP) — Britain's business secretary said on Monday that there is no danger that people won't be able to heat their homes this winter after a surge in natural gas prices forced him to hold emergency talks with energy suppliers and consumer groups.

Kwasi Kwarteng also assured lawmakers that the government wouldn't bail out failing energy suppliers as a result of the growing crisis. He earlier said that the government is prepared to appoint a special administrator for failed suppliers to ensure gas and electricity keeps flowing until their customers can be moved to new suppliers.

"There is absolutely no question of the lights going out or people being unable to heat their homes," Kwarteng told the House of Commons. "There will be no three-day working weeks or a throwback to the 1970s. Such thinking is alarmist, unhelpful and completely misguided."

Kwarteng said he would make a joint announcement with Britain's energy regulator later in the day on the government's plans to address the crisis.

Four small energy companies have failed in recent weeks because of the sudden increase in gas prices worldwide. Wholesale gas prices in Britain have tripled this year as the global economic recovery from the COVID-19 pandemic increases demand at the same time storms in the U.S. and planned maintenance have crimped supplies.

Kwarteng stressed that Britain's diverse gas supply means it has more than enough to meet the nation's energy needs, unlike some European countries that rely on a single source. The U.K. gets half its gas supplies from domestic production, 30% from Norway, and the rest from European pipelines and liquefied natural gas delivered by ship.

Still, supporting the energy industry through the current troubles may ultimately cost taxpayers billions of pounds.

One option proposed by some large energy firms is to move the customers of failed suppliers into a temporary government-owned company that could be sold at a later date, British media reported. This proposal would be similar to the so-called bad banks that were used to house the high-risk assets of some lenders during the global financial crisis.

Another option is for the government to provide loan guarantees to large energy suppliers to absorb the customers of failed companies. The costs of such a program would ultimately be recovered through higher energy bills.

Prime Minister Boris Johnson put the problems at the door of an economic recovery that he likened to "the big thaw" after a frost had frozen the pipes.

"That's when you have the problems and the leaks and all the difficulties, that's really what's happening to the global economy," he told reporters in New York at the U.N. General Assembly. "It's thawing very rapidly and you are seeing problems in the supply chains, very strong demand for gas around the world is producing this phenomenon. But we're going to fix it."

U.K. consumers are already feeling the pinch, with price comparison websites reporting heavy volume as people search for increasingly rare opportunities to lock in prices with long-term contracts. Gas and electricity costs for many people are set to jump next month after regulators in August approved a 12% price increase for customers without such contracts.

Peter Smith, director of policy and advocacy at fuel poverty charity National Energy Action, said the spike in energy prices couldn't come at a worse time for consumers who are already struggling with the economic impact of the pandemic.

'Hotel Rwanda' hero sentenced to 25 years on terror charges



(AP) — The man who inspired the film "Hotel Rwanda" for saving hundreds of his countrymen from genocide was convicted of terrorism offenses Monday and sentenced to 25 years at a trial that human rights watchdogs and other critics of Rwanda's repressive government have described as an act of retaliation.

Paul Rusesabagina, credited with sheltering ethnic Tutsis during Rwanda's 1994 genocide and a recipient of the U.S. Presidential Medal of Freedom, boycotted the announcement of the verdict after calling the trial a "sham."

The U.S. resident and Belgian citizen was convicted on eight charges including membership in a terrorist group, murder and abduction. He was charged along with 20 other people.

The circumstances surrounding Rusesabagina's arrest last year, his limited access to an independent legal team and his reported worsening health have drawn international concern for the 67-year-old who left Rwanda in 1996.

Rusesabagina, who remains in custody, has asserted that his arrest was in response to his criticism of longtime Rwandan President Paul Kagame over alleged human rights abuses. Kagame's government has repeatedly denied targeting dissenting voices with arrests and extrajudicial killings.

Monday's ruling comes more than a year after Rusesabagina disappeared during a visit to Dubai in the United Arab Emirates, and appeared days later in Rwanda in handcuffs, accused of supporting the armed wing of his opposition political platform, the Rwandan Movement for Democratic Change.

The armed group claimed some responsibility for attacks in 2018 and 2019 in southern Rwanda in which nine Rwandans died. Rusesabagina testified at trial that he helped to form the armed group to help refugees but said he never supported violence — and sought to distance himself from its deadly attacks.

Throughout, Rusesabagina has maintained that he is not guilty of the charges against him but said he didn't expect to get justice.

A member of his legal team, Kate Gibson, added that "the only thing that has been surprising in watching this horror show unfold over the last year has been the brazenness and openness with which the Rwandan authorities have been willing to systematically violate all of the fair trial rights to which Paul was entitled."

Ellen van Dijk claims 2nd time trial title at cycling worlds

(AP) — Eight years after her first world championship title, Ellen van Dijk got over the disappointment of missing out on the Olympics by winning a second gold medal in the women's time trial on Monday.

Taking advantage of a flat course through the Flanders region of Belgium, the Dutch rider kept the pedals of her bike churning in a perfectly paced cadence to beat her closest rival Marlen Reusser of Switzerland by 10.29 seconds at the road cycling world championships.

"For me, time trial is my favorite discipline," said Van Dijk, who won her first time trial world title in 2013. "It's something I love with all my heart, and it just feels like it's my discipline. I knew it was going to be a really good course for me, and I put everything into this. It's a dream come true."

Van Dijk, who suffered serious injuries two years ago including a broken arm and broken pelvis, was not selected for the Tokyo Games this summer after she was diagnosed with COVID-19 earlier in the season.

"This was always a big goal of me, this time of the year, to be super good here especially after I could not ride the Olympics, which of course was a big disappointment," she said. "And also my Spring classics did not work out because I got the coronavirus."



Van Dijk signaled her return to top form this month at the European championships, where she won the road race and finished runner-up in the time trial.

While Van Dijk was able to keep a fast tempo over the 30.3-kilometer course, Reusser ran out of gas near the end and had to be content with a runner-up finish on the day she turned 30. She also claimed silver last year and was runner-up at the Tokyo Olympics.

Reusser led at both intermediate checks but faded over the last 10 kilometers.

"In the last couple of weeks she beat me in every time trial, so I knew it would become super, super difficult and I would have to ride the best, best ever time trial," Van Dijk said. "When I saw she lost seconds in the end then I could not quite believe it. It has been a dream for so long."

The Swiss athlete beat Van Dijk to win the European championship.

"It was also a big dream of mine to win today," Reusser said. "It was the biggest goal of my season, I have to say I'm really disappointed."

Van Dijk was so fast that she caught Lisa Klein with 9.5 kilometers left before the finish line in the historic center of Brugge, the city known as the Venice of the North for its picturesque canals and bridges. The German rider rolled off the starting ramp 1 minute, 30 seconds before Van Dijk.

Olympic champion Annemiek van Vleuten, another Dutch rider, was third, more than 24 seconds off the pace.

She said the flat course did not suit her but was graceful in defeat, saying the rainbow jersey will look good on her teammate next year.

Aged 46, two-time world champion Amber Neben of the United States finished fourth, just weeks after suffering fractures in her pelvis during a training ride.



FIFA sets talks with soccer leaders on biennial World Cup

(AP) — FIFA will finally start speaking to soccer clubs, leagues and players' unions this month in the latest steps announced Monday in its push to organize a men's World Cup every two years.

All 211 member federations have also been invited to online talks on Sept. 30 as part of consulting on the future of national team soccer, including a biennial men's World Cup.

FIFA first sought approval this month from retired players, including World Cup winners who went to Qatar for a two-day conference, and commissioned surveys of fans in selected countries.

That process was criticized as flawed by FIFPRO, the global union for active players, which is now set to get a meeting with FIFA.

A "new phase of consultation" will start with organizations representing players, clubs, leagues and the six continental governing bodies, FIFA said Monday in a statement.

European soccer body UEFA has warned it could boycott if the World Cup moves from its historic four-year cycle, and South American counterpart CONMEBOL is also opposed. Their members dominate World Cups on the field but combine for fewer than one-third of the 211 federations who vote.

FIFA argues biennial World Cups will give more players and teams the chance to compete in meaningful games, improve talent globally and raise more money to fuel development programs.

Opposition has focused on diluting the World Cup's appeal, distorting the balance between domestic and international soccer and overloading players in a crowded schedule. The prestige of UEFA's European Championship and CONMEBOL's Copa America also risk being hit by playing more World Cups.

The World Cup debate has overshadowed an ongoing review of the FIFA-managed International Match Calendars which mandate when clubs must release players to national teams.

The men's calendar expires in 2024 and there is broad agreement the current system is outdated. It requires players to travel for matches in separate windows at least four times during each domestic season.



FIFA has proposed streamlining the calendar with smaller tournament qualifying groups, potentially playing all matches in a single block in October.

The women's calendar expires in 2023, when their next World Cup will be hosted by Australia and New Zealand.

Women's soccer could be crowded out by clashes forced by having more men's World Cups, the German soccer federation said last week.

FIFA's proposed changes are being led by Arsène Wenger, the former Arsenal coach who is now global development director for world soccer. He has suggested decisions could be made by December.

Elliott and Harvick add fiery feud to NASCAR's playoffs

(AP) - Chase Elliott, according to Kevin Harvick, doesn't race very smart. In fact, moving forward in NASCAR's playoffs, Harvick plans to run all over the reigning Cup Series champion.

Those were the angry words Harvick had for Elliott after Saturday night's race at Bristol Motor Speedway, where a feud no one saw coming took center stage.

Elliott is NASCAR's most popular driver and the defending Cup champion doesn't really make waves on the racetrack. He's had his arguments with rival drivers before, but the 25-year-old entered new territory when he decided at Bristol that he'd had enough of Harvick's perceived bullying.

Harvick has never backed down from anyone, on or off the track, and his early career was marked by explosive confrontations that occasionally became physical. Because he is known as a master manipulator who can mentally derail the toughest competitors, most drivers make a genuine attempt not to land in Harvick's crosshairs.





But when an aggressive sequence for the lead — and probably the race win — resulted in a flat tire for Elliott, he made sure to exact his revenge. If Elliott wasn't going to win the playoff race, then Harvick wasn't going to victory lane either.

"I don't care who he is or how long he's been doing it, I'm going to stand up for myself and my team and we're going down the road," Elliott fumed.

To ruin Harvick's race, as well as Harvick's bid to end a yearlong losing streak, Elliott returned to the track after changing his flat tire and deliberately slowed in front of Harvick. By acting as a rolling chicane, Elliott allowed teammate Kyle Larson to catch Harvick and finally, with four laps remaining, pass Harvick for Larson's sixth win of the season.

"Chase was obviously upset with the contact, was just making things kind of tough on him. It kept me in the game," Larson said after collecting the checkered flag.

He was celebrating as Harvick and Elliott jawed with each other on pit road, Elliott wagging his finger in Harvick's helmet-protected face. The discussion spilled into the garage area, where reporters picked up Harvick's promise to run Elliott over moving forward, before the drivers continued their dispute in private.

"Obviously Kevin felt like it cost him the win, which it very well may have. He's going to be upset," Larson said.

Was he ever.

"I'm ready to rip somebody's freaking head off," Harvick said as the crowd roared.

He accused Elliott of throwing a temper tantrum over what should have been a standard racing incident.

"We were racing for the frickin' win at Bristol, we're three-wide in the middle," Harvick said of the sequence.

But Elliott indicated it's a pattern with Harvick that he's tired of tolerating.

"It's something he does all the time. He runs into your left side constantly at other tracks. Sometimes it does cut down your left side, other times it doesn't," Elliott said. "Did it to me in Darlington a few weeks ago because he was tired of racing me. Whether he did it on purpose doesn't matter. At some point you have to draw a line."

Now he's labored through a tough season at Stewart-Haas Racing, where teammate Aric Almirola has the organization's only win and was eliminated from the playoffs at Bristol. Harvick is 12th in the standings headed into the start of the second round of the playoffs, a three-race round in which the field will be trimmed to eight.

England cricketers pull out of trip to Pakistan, angers PCB

(AP) - English cricket officials provoked an angry response from Pakistan after withdrawing their men's and women's teams from a limited-over trip to the Asian country next month, citing "increasing concerns" about travelling to the region.

The decision taken by the England and Wales Cricket Board on Monday came three days after New Zealand Cricket abandoned its men's team's tour of Pakistan following a government alert that warned of a possible attack outside Rawalpindi Stadium.

The ECB didn't detail any specific security issues in a statement released after a board meeting over the weekend, instead highlighting "the mental and physical wellbeing of our players and support staff."

"We know there are increasing concerns about travelling to the region," the ECB said, "and believe that going ahead will add further pressure to a playing group who have already coped with a long period of operating in restricted COVID environments."



Within minutes, Pakistan Cricket Board chairman Ramiz Raja reacted by saying on Twitter: "Disappointed with England, pulling out of their commitment & failing a member of their Cricket fraternity when it needed it most. Survive we will inshallah."

In the wake of the New Zealand team's withdrawal from its tour on Friday, Pakistan Interior Minister Sheikh Rashid Ahmed said he had no information about a security threat against the New Zealanders and that Pakistan had given New Zealand guarantees that the players would be safe.

According to Ahmed, New Zealand Prime Minister Jacinda Ardern told Pakistan counterpart Imran Khan that the country had information the players could come under attack outside of the stadium.

England men's and women's teams were scheduled to play all of their matches in Rawalpindi.

England's men, who were set to play T20s on Oct. 13 and 14, have not played an international in Pakistan since 2005. The women were to visit for the first time and were due to play three ODIs as well as two T20s.

Pakistan was a no-go zone for international cricket teams for a decade after terrorists attacked the Sri Lanka team bus in Lahore in 2009. The ambush killed seven people and injured several Sri Lankan cricketers.

International teams resumed touring Pakistan in 2019.

The ECB said another "complexity" was the potential harm a trip to Pakistan could do to the men's team's preparations for the T20 World Cup, which begins later in October.

"We understand that this decision will be a significant disappointment to the PCB, who have worked tirelessly to host the return of international cricket in their country," the statement said.

"Their support of English and Welsh cricket over the last two summers has been a huge demonstration of friendship. We are sincerely sorry for the impact this will have on cricket in Pakistan and emphasize an ongoing commitment to our main touring plans there for 2022."

Pakistan's men's team visited England to play three ODIs and three T20s in July.